

BIG MOUTH

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.04

"Rice Purity Test"

Un cuestionario viral sobre actos traviesos genera discusiones y nuevas amistades improbables. Matthew planea un baby shower para Maury.

Escrito por:

Victor Quinaz

Dirección:

Bryan Francis

Emisión:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

Miembros del reparto

Nick Kroll	...	Nick Birch / Maury / Lola / Steve / Lovebug
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (voice) (credit only)
Annaleigh Ashford	...	The Rice Purity Test (voice)
Jessica Chaffin	...	Shannon Glaser (voice)
Cole Escola	...	Montel (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Richard Kind	...	Marty Glouberman (voice)
Jak Knight	...	DeVon (voice)
Ashley London	...	(voice)
Thandiwe Newton	...	Mona (voice)
Chris O'Dowd	...	Flanny O'Lympic (voice)
Paula Pell	...	Barbara Glouberman (voice)
Chelsea Peretti	...	Monica Foreman-Greenwald (voice)
Andrew Rannells	...	Matthew MacDell (voice)
June Diane Raphael	...	Devin LeSeven (voice)
Gina Rodriguez	...	Gina Alvarez (voice)
Kristen Schaal	...	Bernie Sanders (voice)
Steve-O	...	Self
Tyler the Creator	...	Jesus (voice)
Ali Wong	...	Ali (voice)



1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:09 --> 00:00:11
Buenos días, señor soñador.

3

00:00:11 --> 00:00:14
Cielos. ¿Dormimos juntos?

4

00:00:14 --> 00:00:18
Sí. Te quedaste dormido explicándome
La fuerza de la verdad,

5

00:00:18 --> 00:00:19
pero no apagué el FaceTime

6

00:00:20 --> 00:00:23
porque el sonido de tus pedos
es rítmico y reconfortante.

7

00:00:25 --> 00:00:27
¿No es hermosa
esta dicha doméstica, Maurice?

8

00:00:27 --> 00:00:29
Asquerosa, pero hermosa.

9

00:00:29 --> 00:00:31
Sí, una mierda encantadora.

10

00:00:31 --> 00:00:35
Este chico tiene la pezuña clavada
en mi saco de caca.

11

00:00:36 --> 00:00:37
¡Sí!

12

00:00:37 --> 00:00:39

Ay, Bernie.

13

00:00:39 --> 00:00:43

Quiero darte mi arenque con crema
en la boca. Sí, claro que sí.

14

00:00:43 --> 00:00:46

- Andrew, llegarás tarde.
- Buen día, señora Glouberman.

15

00:00:46 --> 00:00:48

Está deslumbrante hoy.

16

00:00:48 --> 00:00:51

Eres una niña y no sabes nada,
pero te creo.

17

00:00:51 --> 00:00:54

¿Adónde crees que vas
toda maquillada como una prostituta?

18

00:00:54 --> 00:00:59

Ya te dije. Asumo la presidencia
de las mujeres Hadassah del templo.

19

00:00:59 --> 00:01:00

¿Es hoy?

20

00:01:00 --> 00:01:03

¿Quién va a verme
ver a los Knicks y quejarme?

21

00:01:03 --> 00:01:05

Por eso te di un hijo.

22

00:01:05 --> 00:01:08

¿A eso llamas hijo?

Míralo con el arenque en la garganta.

23

00:01:08 --> 00:01:10

Es increíble que Andrew pueda amar,

24

00:01:10 --> 00:01:14

después de salir
de las entrañas de este maniaco.

25

00:01:14 --> 00:01:16

Todavía hay amor en esta casa.

26

00:01:16 --> 00:01:20

¿Y quién eres tú, por el amor de Dios?

27

00:01:20 --> 00:01:22

El Bichito del Amor de Marty.

28

00:01:23 --> 00:01:26

Hace años que estoy agonizando.

29

00:01:27 --> 00:01:30

Pero aún estoy vivo, ¿no, Marty?

30

00:01:30 --> 00:01:33

Cállate o te juro que te asfixio
con una almohada.

31

00:02:06 --> 00:02:07

ACEPTAMOS DOGECOIN

32

00:02:09 --> 00:02:11

¡Vamos, deja de esconderte!

33

00:02:11 --> 00:02:13
Entrenador Steve, cáncélelo.

34

00:02:13 --> 00:02:16
- Ya lleva dos horas.
- Yo no creé las reglas.

35

00:02:16 --> 00:02:20
Culpa a Vince Vaughn
en la película Pelotas en juego.

36

00:02:20 --> 00:02:25
Maury, no lo tomes a mal,
pero eres del tamaño de un elefante.

37

00:02:25 --> 00:02:26
¿Cuándo nace?

38

00:02:26 --> 00:02:28
En unas semanas.
Aún necesito muchas cosas.

39

00:02:28 --> 00:02:32
La silla del auto,
el sacaleches de senos y el de pito.

40

00:02:32 --> 00:02:34
Deberían organizarte un baby shower.

41

00:02:34 --> 00:02:37
Matt, ¿harías eso por mí?

42

00:02:37 --> 00:02:40
¿Podemos celebrarlo
en un restaurante costoso?

43

00:02:40 --> 00:02:44
No conozco a tus amigos.
Y tampoco quiero hacerlo.

44
00:02:44 --> 00:02:47
- Te entiendo.
- Gracias, Maury.

45
00:02:47 --> 00:02:51
Quieres que alguien te ayude
porque todo es más fácil

46
00:02:51 --> 00:02:54
cuando te obligan
a trabajar con alguien que no conoces.

47
00:02:54 --> 00:02:55
Y ya sé con quién.

48
00:02:55 --> 00:02:59
Espero que tengas tarjeta de crédito
porque me comí mi dinero.

49
00:02:59 --> 00:03:01
¿Qué te pasó en la cara?

50
00:03:01 --> 00:03:03
Una vida dura y buenos momentos.

51
00:03:03 --> 00:03:05
Oigan, chicos. Hablemos en serio.

52
00:03:05 --> 00:03:07
Por mucho que me duela decirlo,

53
00:03:07 --> 00:03:10
no deberían invitar a Connie

al baby shower.

54

00:03:10 --> 00:03:12

- ¿Quién es Connie?
- ¿Quién es Ronnie?

55

00:03:12 --> 00:03:15

Es la madre, Rick.
La conoces hace 30 millones de años.

56

00:03:15 --> 00:03:20

Y no quiere saber nada con el bebé,
así que no debería venir.

57

00:03:20 --> 00:03:21

Mierda, drama.

58

00:03:21 --> 00:03:23

¡Obama!

59

00:03:23 --> 00:03:25

Mira ese imbécil.

60

00:03:25 --> 00:03:30

Debí ponerle la píldora del día después
en la comida sin dudarlo.

61

00:03:30 --> 00:03:32

- Qué extraño.
- No, no lo es.

62

00:03:32 --> 00:03:35

La comida es el escondite perfecto
para una píldora abortiva.

63

00:03:36 --> 00:03:39

No, mi mamá me envió un mensaje extraño.

64

00:03:39 --> 00:03:43

Dice que vendrá a buscarme
y que tiene una sorpresa para mí.

65

00:03:43 --> 00:03:46

Tal vez creció 60 cm y ahora mide 2.20 m.

66

00:03:46 --> 00:03:49

- Eso sería una sorpresa.
- Me gustaría verla alta.

67

00:03:49 --> 00:03:51

¿Devon ya probó el truco?

68

00:03:51 --> 00:03:56

Ese que lanzas una pelota al aire
y luego otra muy fuerte a la cara.

69

00:03:56 --> 00:03:57

Hace horas, linda.

70

00:03:57 --> 00:04:01

Su columna está hecha de queso.
Es imposible tocarlo.

71

00:04:01 --> 00:04:04

Si están superaburridos,
hagan el test que estoy haciendo.

72

00:04:04 --> 00:04:07

No sé, suena a tarea escolar.

73

00:04:07 --> 00:04:10

No, se llama Test de pureza de Rice.

74

00:04:10 --> 00:04:14
Es una lista de 100 cosas sucias,
y hay que marcar las que hiciste.

75
00:04:14 --> 00:04:18
Suena erótico
y una pérdida de tiempo. Envíamela.

76
00:04:19 --> 00:04:20
¿Oí una alerta?

77
00:04:20 --> 00:04:22
Sí, perdón. Es mi novia, Bernie.

78
00:04:22 --> 00:04:24
Creo que es mi novia.

79
00:04:24 --> 00:04:25
Tienes novia, ya entendimos.

80
00:04:25 --> 00:04:28
Sí. Me envió un test divertido.

81
00:04:28 --> 00:04:32
Qué ternura, cariño,
pero soy mucho más que eso.

82
00:04:32 --> 00:04:35
Mierda. ¿Test de pureza de Rice?

83
00:04:35 --> 00:04:37
- Te antropomorfizaste.
- Claro que sí.

84
00:04:38 --> 00:04:38
- ¡Vaya!
- ¡Cielos!

85

00:04:38 --> 00:04:40
¿Y no soy una belleza?

86

00:04:40 --> 00:04:43
Para ser un papel, eres muy sexy.

87

00:04:43 --> 00:04:45
Soy más que una cara bonita.

88

00:04:45 --> 00:04:50
Soy la prueba viviente
de lo que hiciste y de lo que no.

89

00:04:50 --> 00:04:53
¿Alguna vez te besaste en público?

90

00:04:53 --> 00:04:55
¿Alguna vez jugaste un juego para beber?

91

00:04:55 --> 00:04:58
¿Te condenaron por un delito
o hiciste el 69?

92

00:04:58 --> 00:05:01
¿Alguna vez fumaste crack?

93

00:05:01 --> 00:05:02
¿Eres una depravada pecadora?

94

00:05:02 --> 00:05:03
¿Lo soy?

95

00:05:03 --> 00:05:05
¿O un tímido santurrón?

96

00:05:05 --> 00:05:06

Mierda.

97

00:05:06 --> 00:05:09

¿Estás mortificado por lo que hiciste?

98

00:05:09 --> 00:05:11

¿O te avergüenza todo lo que te faltó?

99

00:05:11 --> 00:05:13

Nick, envíamela.

100

00:05:13 --> 00:05:14

- Y a mí.

- A mí también.

101

00:05:14 --> 00:05:17

¿Alguna vez probaste metanfetaminas?

102

00:05:17 --> 00:05:19

¿O besaste de la cintura para abajo?

103

00:05:19 --> 00:05:21

¿Cogiste en el agua?

104

00:05:21 --> 00:05:22

¿O te echaron a patadas?

105

00:05:22 --> 00:05:25

¿Te manosearon los pechos o el trasero?

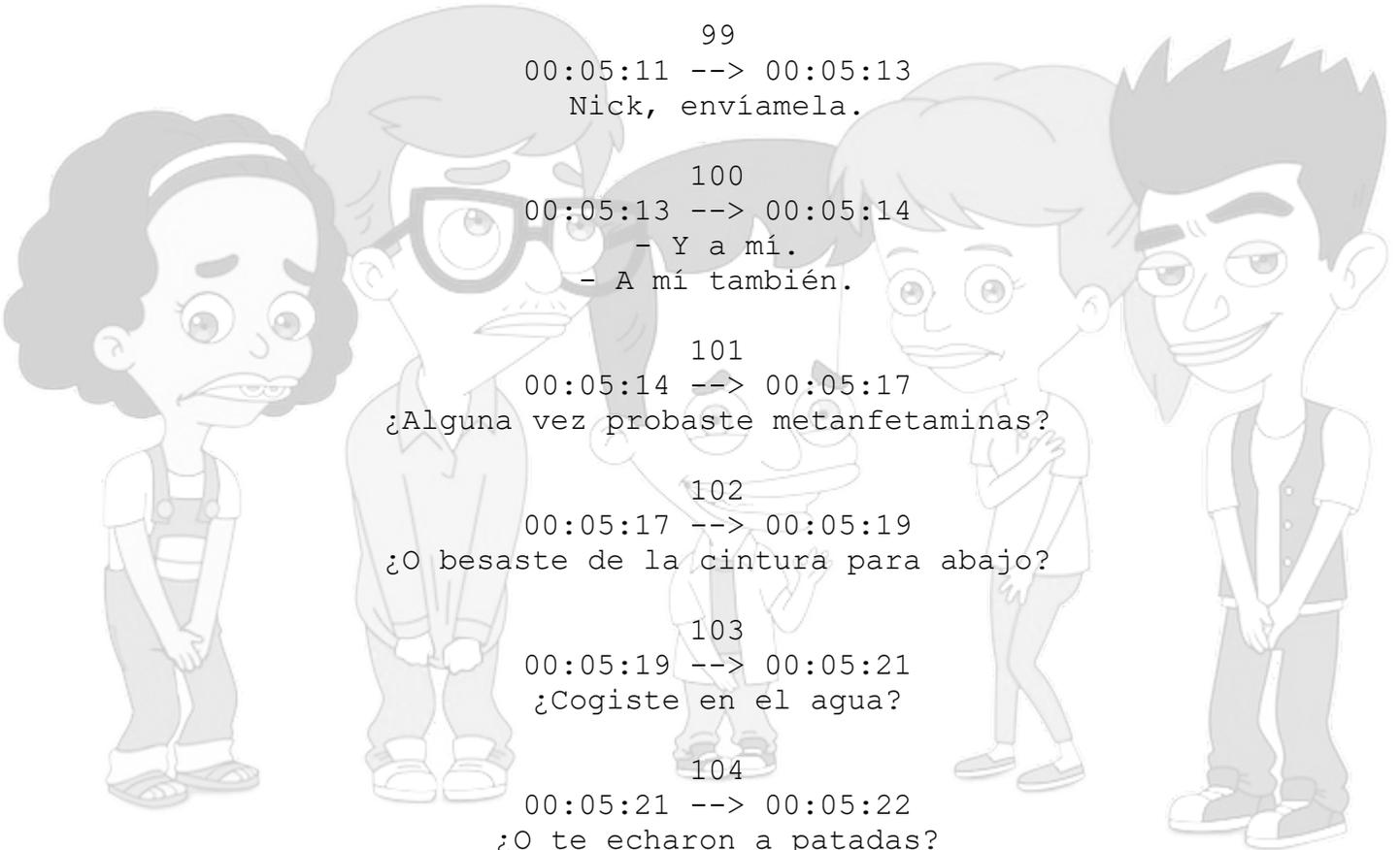
106

00:05:25 --> 00:05:27

¿Eres el bebito de mamá?

107

00:05:28 --> 00:05:30



¿O una puta psicópata del infierno?

108

00:05:30 --> 00:05:33

Porque cuanto menor el puntaje,
más puta y salvaje.

109

00:05:33 --> 00:05:36

Pero solo el test lo dirá.

110

00:05:36 --> 00:05:38

Vamos, caramelito, siente el gustito.

111

00:05:38 --> 00:05:40

Pero solo el test lo dirá.

112

00:05:42 --> 00:05:44

Bien, número cuatro.

113

00:05:44 --> 00:05:47

"¿Bailaste sin dejar espacio para Jesús?".
¿Cómo sería?

114

00:05:47 --> 00:05:50

Es cuando te frotas tanto contra alguien

115

00:05:50 --> 00:05:52

que tienes que desenterrarte la bombacha
con pinzas.

116

00:05:52 --> 00:05:55

¿Como cuando Andrew se acabó en los jeans?

117

00:05:58 --> 00:05:59

Sí, hice el número cuatro.

118

00:05:59 --> 00:06:03

Número 19. "¿Te masturbaste con otra persona en la habitación?".

119

00:06:04 --> 00:06:07
Hace cinco temporadas.
¿Recuerdas el piloto, Nick?

120

00:06:07 --> 00:06:09
- Yo tengo la leche.
- Sí.

121

00:06:09 --> 00:06:11
MASTURBARSE CON ALGUIEN AHÍ

122

00:06:11 --> 00:06:14
¿Cómo podría recordarlo?
¡Estaba durmiendo!

123

00:06:14 --> 00:06:17
¡Por fin hacemos un refrito!

124

00:06:17 --> 00:06:19
Los productores
deben estar quedándose sin dinero.

125

00:06:20 --> 00:06:23
"¿Te masturbaste con un objeto inanimado?".

126

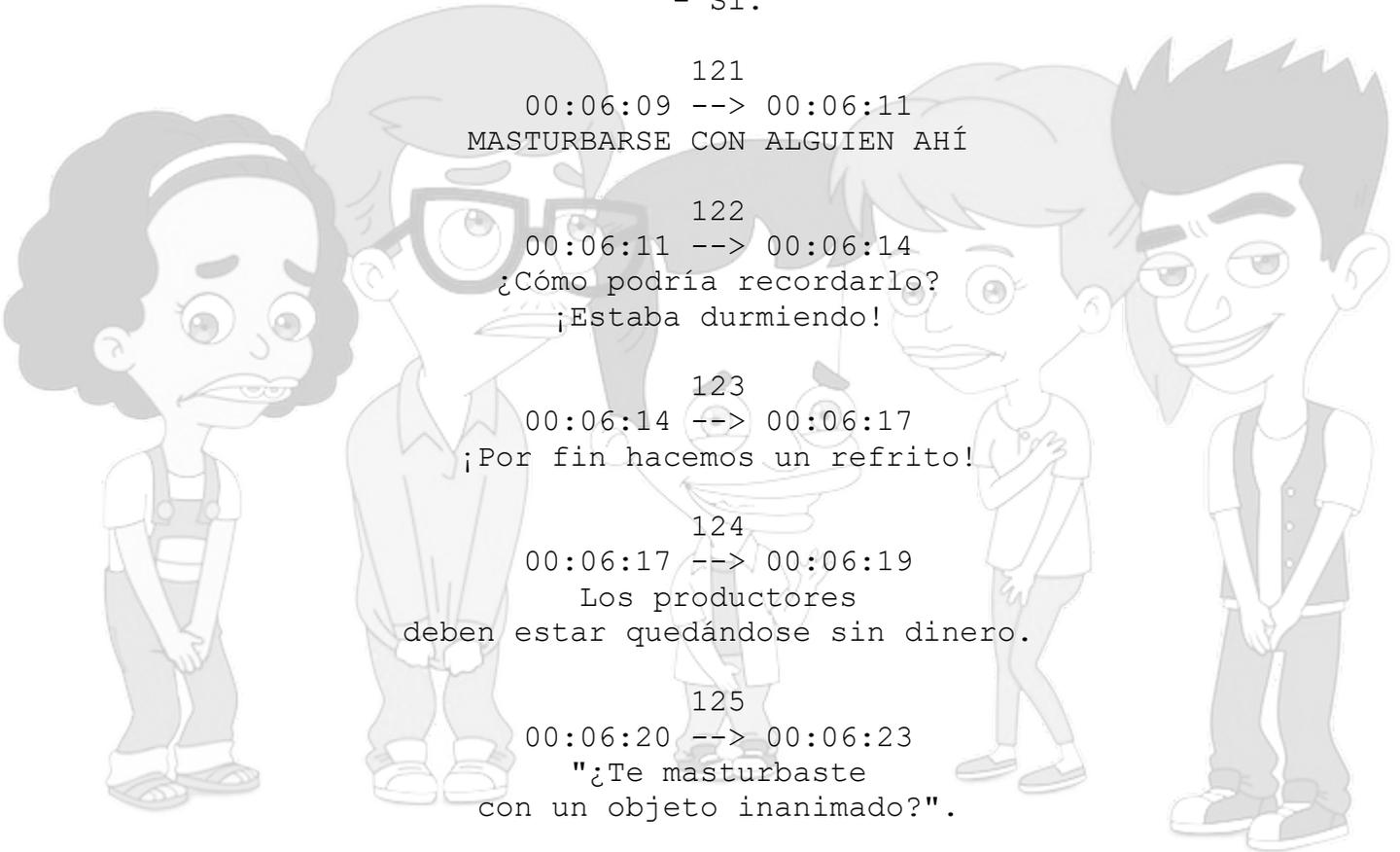
00:06:23 --> 00:06:24
¿Quién hace eso?

127

00:06:24 --> 00:06:27
Tú, con un cepillo de dientes
y la ropa de Judd.

128

00:06:28 --> 00:06:30



¡Un millón de soles!

129

00:06:30 --> 00:06:33

¿Ves? Te encanta meterte cosas ahí.

130

00:06:33 --> 00:06:35

Cuidado, cosas, acá viene Jessi.

131

00:06:35 --> 00:06:38

Connie, ¿puedes parar?

Esto me da vergüenza.

132

00:06:38 --> 00:06:41

Oye, yo no elijo los clips.

Mark Levin lo hace.

133

00:06:41 --> 00:06:44

Y es un hombre muy poderoso, Jessi.

134

00:06:44 --> 00:06:46

No queremos que se enoje.

135

00:06:46 --> 00:06:52

Bueno, gente, ya terminé.

Saqué 74, que es perfecto.

136

00:06:52 --> 00:06:56

Si sacan menos son promiscuos.

Y menos, mojígatas.

137

00:06:56 --> 00:06:57

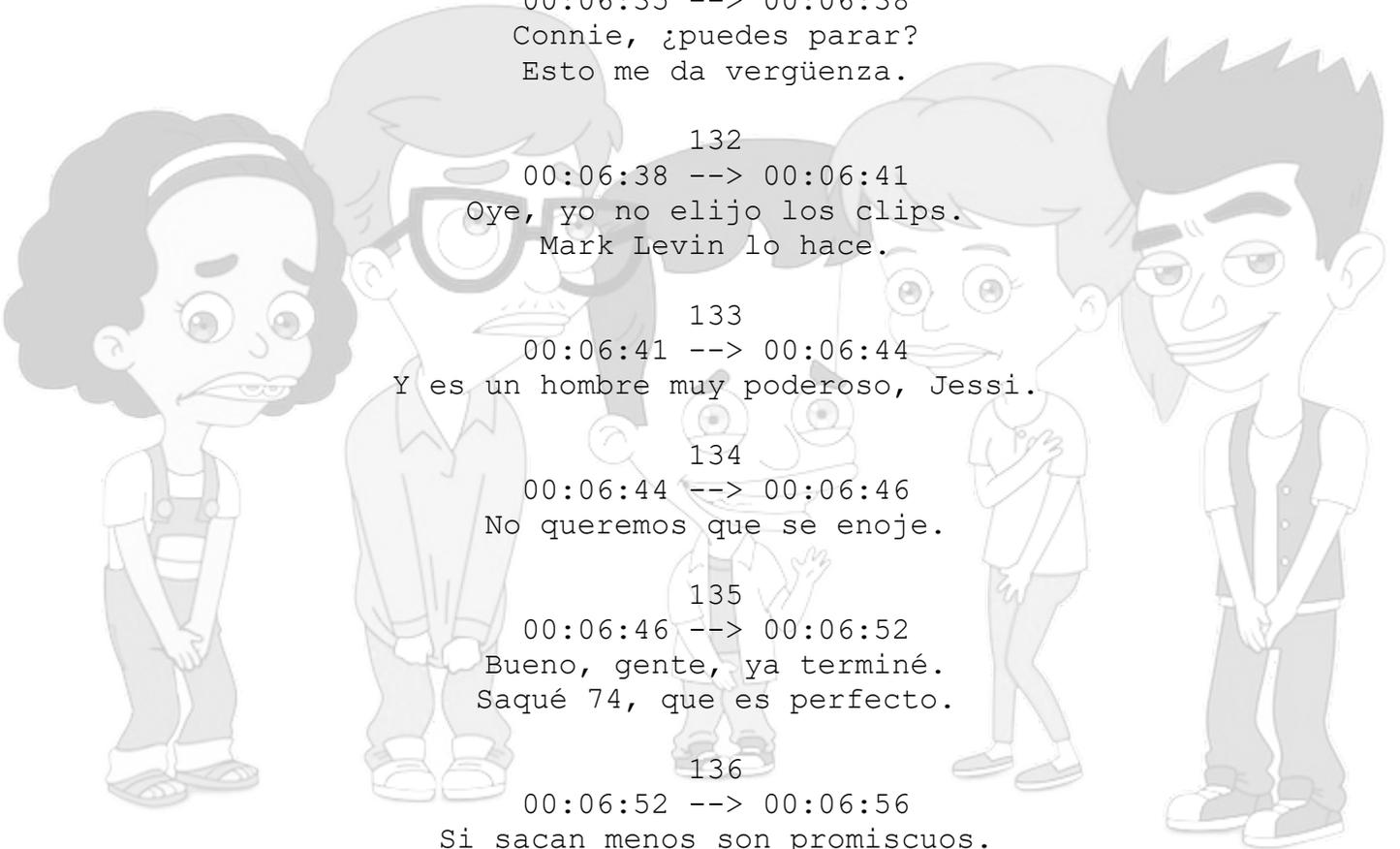
¡Enséñales, amor!

138

00:06:57 --> 00:07:00

Bueno, saqué 71 y no soy una puta.

139



00:07:00 --> 00:07:04
¡Por Dios, Jessi! Yo también saqué 71.

140
00:07:04 --> 00:07:06
- ¡Somos las hermanas putas!
- No, no.

141
00:07:07 --> 00:07:08
¡Ay, no, Dios!

142
00:07:08 --> 00:07:10
Bueno, yo saqué 61.

143
00:07:11 --> 00:07:14
- Qué asco.
- ¡No se hagan los sorprendidos!

144
00:07:14 --> 00:07:16
Ya me conocen. ¡El clip, por favor!

145
00:07:20 --> 00:07:21
¡Ay, mierda! Más rápido...

146
00:07:24 --> 00:07:26
Aguanta... Ya salió, ya salió.

147
00:07:26 --> 00:07:30
Por Dios, Andrew,
¿cómo es que no vives deshidratado?

148
00:07:30 --> 00:07:34
No me da vergüenza ser quien soy.
Y mejor aún, a mi novia tampoco.

149
00:07:35 --> 00:07:36
Tengo una novia y le hablo.

150

00:07:36 --> 00:07:38
Así es, tienes novia.

151

00:07:38 --> 00:07:42
Y tu novia, Bernie,
te adora a ti y a tu verga pequeña.

152

00:07:42 --> 00:07:43
No es pequeña.

153

00:07:43 --> 00:07:44
¡Veamos el clip!

154

00:07:44 --> 00:07:46
- ¡No!
- ¿Ves? Pequeñito.

155

00:07:47 --> 00:07:49
Oye, Missy, saqué 98. ¿Y tú?

156

00:07:49 --> 00:07:52
No puedo decírselo.
Pensará que soy una puta pecadora.

157

00:07:52 --> 00:07:53
Bueno, mejor.

158

00:07:53 --> 00:07:58
Si quieres tocarle más que las manos,
hay que agregarle salsa de zorra al guiso.

159

00:07:58 --> 00:08:02
Bien. Debo confesar que saqué 82.

160

00:08:02 --> 00:08:05
Qué loco, Missy. Eres como... Sade.

161

00:08:05 --> 00:08:07
Sade, ¿en serio?

162

00:08:08 --> 00:08:10
- ¿Quién era?
- En realidad, no sé.

163

00:08:10 --> 00:08:14
Pero mis padres tienen su disco
y se ve segura y aceitada en la tapa.

164

00:08:14 --> 00:08:16
A la mierda, Missy.

165

00:08:16 --> 00:08:18
De verdad cree que eres sensual.

166

00:08:18 --> 00:08:20
¿Qué hago?

167

00:08:20 --> 00:08:22
¡Sedúcelo y destróvalo!

168

00:08:22 --> 00:08:28
Oye, E, ¿qué te parece si nos vemos
cuando termine todo esto?

169

00:08:28 --> 00:08:30
- ¿Qué tienes en mente?
- No sé.

170

00:08:30 --> 00:08:35
Tal vez podríamos tachar algunas cosas
de esa lista.

171

00:08:37 --> 00:08:38
¡Perdón, Missy!

172
00:08:38 --> 00:08:40
Missy, ¿estás bien?

173
00:08:40 --> 00:08:43
Depende. ¿Nos vemos luego, polluelo?

174
00:08:44 --> 00:08:45
- ¿Segura?
- ¡Sí!

175
00:08:46 --> 00:08:47
¡Púdrete!

176
00:08:47 --> 00:08:48
Y listo.

177
00:08:49 --> 00:08:52
Nunca había leído tanto en mi vida.

178
00:08:52 --> 00:08:55
Me costó
que las letras se quedaran quietas.

179
00:08:55 --> 00:08:57
Jay, podrías ser disléxico.

180
00:08:57 --> 00:09:02
No me importa porque ¿adivina qué?
Gané, perras. Me saqué un puto tres.

181
00:09:02 --> 00:09:03
¿Qué? No.

182

00:09:03 --> 00:09:04
Es mentira.

183
00:09:05 --> 00:09:07
Sí, ¿cómo pudiste sacar un tres?

184
00:09:07 --> 00:09:10
- ¿Ya tuviste sexo?
- Y la lista incluye zoofilia.

185
00:09:10 --> 00:09:15
Señoritas, no solo tuve sexo,
sino que cogí con aves de corral.

186
00:09:15 --> 00:09:17
Veamos esos clips, chicos.

187
00:09:17 --> 00:09:18
Sí, ¿quieres mi salsa?

188
00:09:21 --> 00:09:23
¡Por favor, es hermoso!

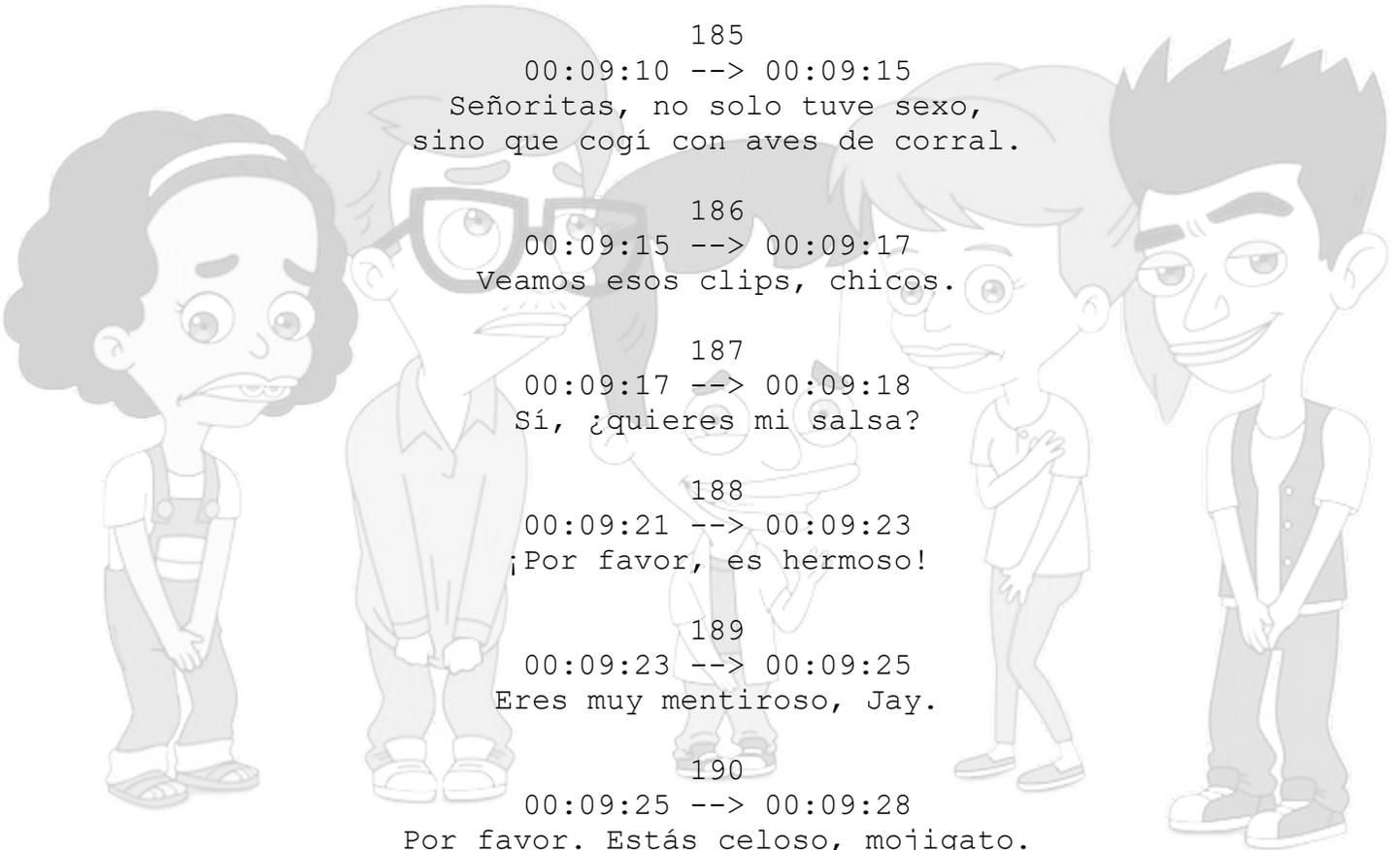
189
00:09:23 --> 00:09:25
Eres muy mentiroso, Jay.

190
00:09:25 --> 00:09:28
Por favor. Estás celoso, mojigato.

191
00:09:28 --> 00:09:29
¿Cuánto sacaste?

192
00:09:29 --> 00:09:31
Me da curiosidad, Nick.

193
00:09:31 --> 00:09:33



Same. Jessi y yo
somos putas hermanas ahora.

194

00:09:34 --> 00:09:39

Un verdadero caballero nunca revela
su puntaje de un cuestionario sexual.

195

00:09:39 --> 00:09:40

- Vamos.
- ¡Virgen!

196

00:09:40 --> 00:09:43

¿Qué sacaste
en la prueba de cereza de Rice? ¿Gusanos?

197

00:09:43 --> 00:09:46

No, saqué 92.

198

00:09:46 --> 00:09:49

Eres un bebito pulcro.
Déjame olerte la cabeza.

199

00:09:50 --> 00:09:53

¡No! No estoy orgulloso de mi puntaje.
Es vergonzoso.

200

00:09:53 --> 00:09:56

Soy un perdedor.
Y no hice nada, sexualmente hablando.

201

00:09:57 --> 00:09:59

No, eres un bebito precioso.

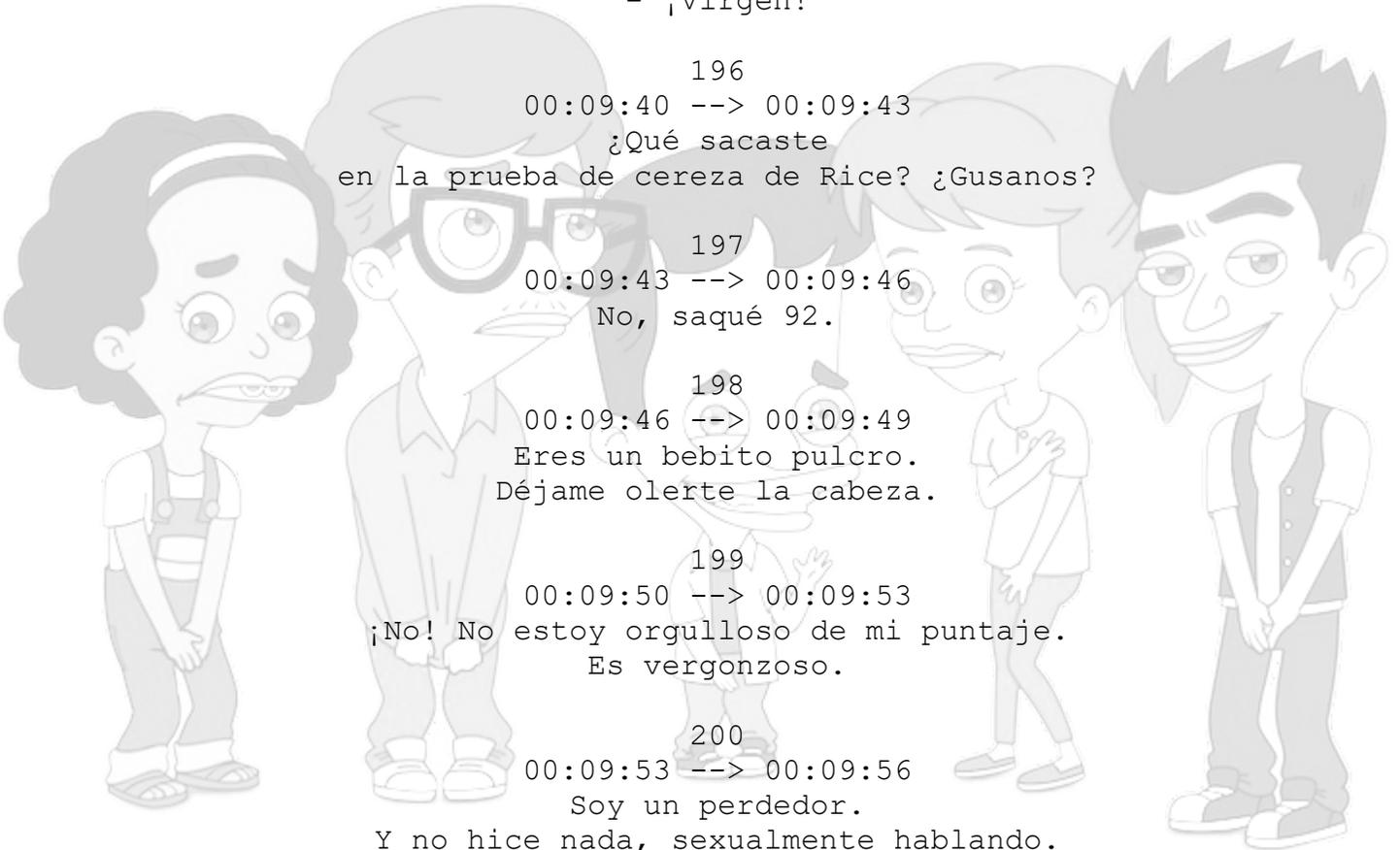
202

00:09:59 --> 00:10:03

¿Quieres venir al baby shower, pequeñito?

203

00:10:03 --> 00:10:04



¿Qué? ¿Qué baby shower?

204

00:10:04 --> 00:10:06
El que planeo para Maury.

205

00:10:06 --> 00:10:09
Pero no le digas a Ronnie,
no está invitada.

206

00:10:09 --> 00:10:09
¿Qué dices?

207

00:10:10 --> 00:10:13
Sí, vieja, no estás invitada
porque eres una mala mujer

208

00:10:13 --> 00:10:15
que no quiere saber nada con el bebé.

209

00:10:15 --> 00:10:18
¿Cuándo dije eso?

210

00:10:18 --> 00:10:20
¡Oye, tú, no te quiero!

211

00:10:21 --> 00:10:22
Bueno, lo sostengo.

212

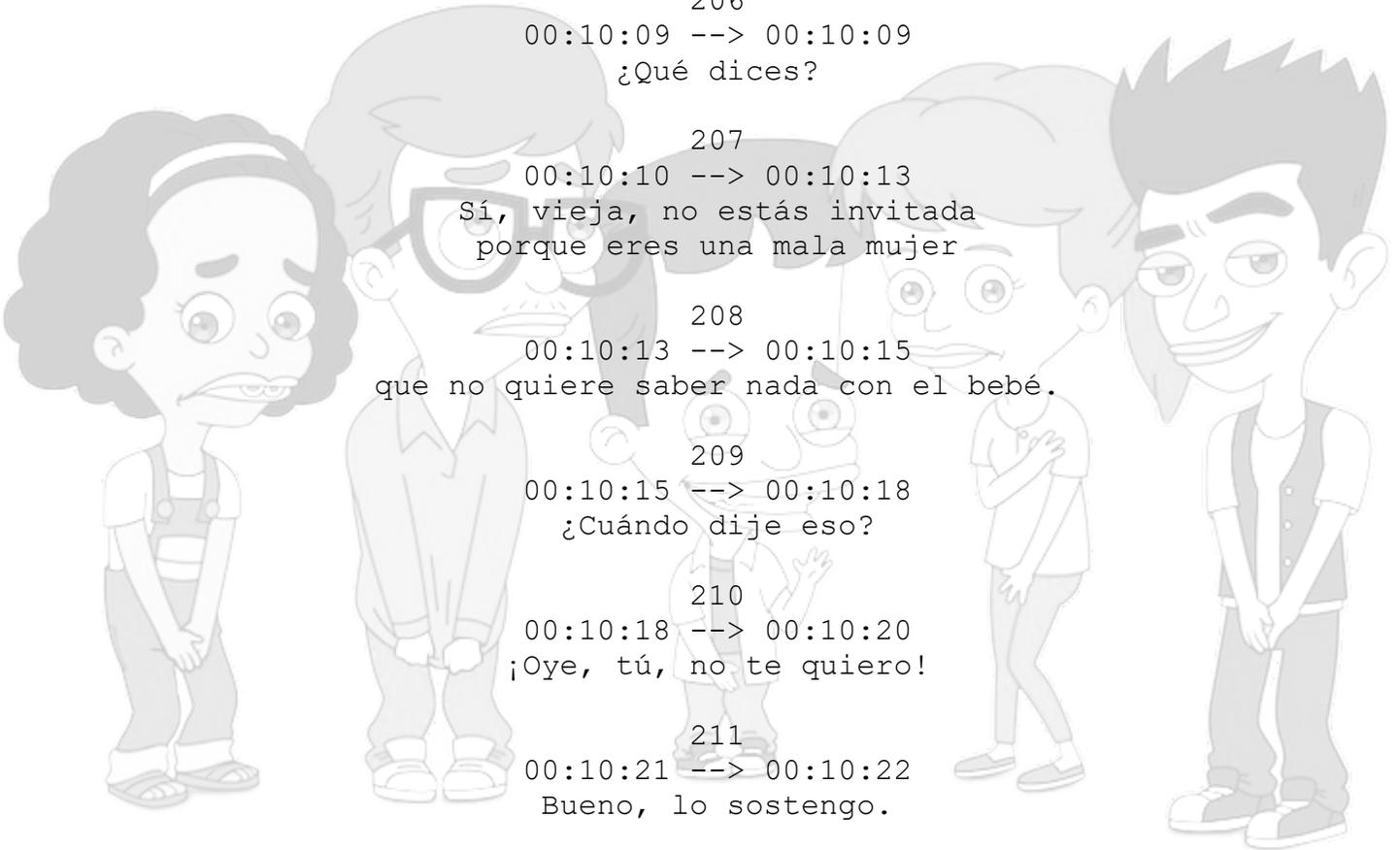
00:10:22 --> 00:10:24
Diviértanse sin mí en la fiesta.

213

00:10:24 --> 00:10:26
Como si fuera posible.

214

00:10:26 --> 00:10:28
- ¡Miren! ¡Devon lo tiene acorralado!



- ¡Sí!

215

00:10:28 --> 00:10:32

Ríete de esto, hijo de puta "tragayogur".

216

00:10:35 --> 00:10:37

- ¡Qué asco!

- Voy a vomitar.

217

00:10:40 --> 00:10:43

¿Cuéntame, hiciste el test, amorcito?

218

00:10:43 --> 00:10:47

Claro que sí, amor mío.
Estás viendo a un 61.

219

00:10:48 --> 00:10:51

¡Qué travieso! Yo saqué 64.

220

00:10:51 --> 00:10:54

Pero fue muy divertido
recordar mis aventuras.

221

00:10:54 --> 00:10:55

Como cuando me toqueté

222

00:10:55 --> 00:10:59

pensando en Paul Hollywood
clavándome un tenedor en el culo.

223

00:10:59 --> 00:11:01

¡Me dio la mano!

224

00:11:01 --> 00:11:04

Están pasando sus clips. ¿Qué tal eso?

225

00:11:04 --> 00:11:06
Un momento. ¿Quiero ver esto?

226

00:11:06 --> 00:11:08
¿Qué tan terrible puede ser?

227

00:11:08 --> 00:11:13
O esa vez que mi clase de teatro
se puso intensa en el círculo de masajes.

228

00:11:13 --> 00:11:15
Y el baile de séptimo.

229

00:11:15 --> 00:11:16
Bailando con Alex Ruiz.

230

00:11:16 --> 00:11:18
¡Párenlo, ya basta!

231

00:11:18 --> 00:11:19
¡Córtenlo!

232

00:11:19 --> 00:11:21
- ¡Corten!
- ¿Qué? ¿Qué pasa?

233

00:11:21 --> 00:11:22
Lo siento, Bernie.

234

00:11:22 --> 00:11:26
No quiero oír sobre tu pasado sexual.
Es demasiado para mí.

235

00:11:26 --> 00:11:29
Tenemos casi el mismo puntaje.
¿Por qué me juzgas?



236

00:11:30 --> 00:11:32
No te juzgo. Es que prefiero pensar

237

00:11:33 --> 00:11:35
que eres una pradera recién nevada y no...

238

00:11:35 --> 00:11:37
¿No qué?

239

00:11:37 --> 00:11:39
- ¿Una calle con nieve sucia?
- ¡Cielos!

240

00:11:39 --> 00:11:41
¡Imbécil de mierda!

241

00:11:41 --> 00:11:44
¿Sí? Y tú
eres una zorra empolvada y maquillada.

242

00:11:44 --> 00:11:45
¡Andrew!

243

00:11:45 --> 00:11:48
Vete a la mierda, Andrew,
con tu estúpida doble moral machista.

244

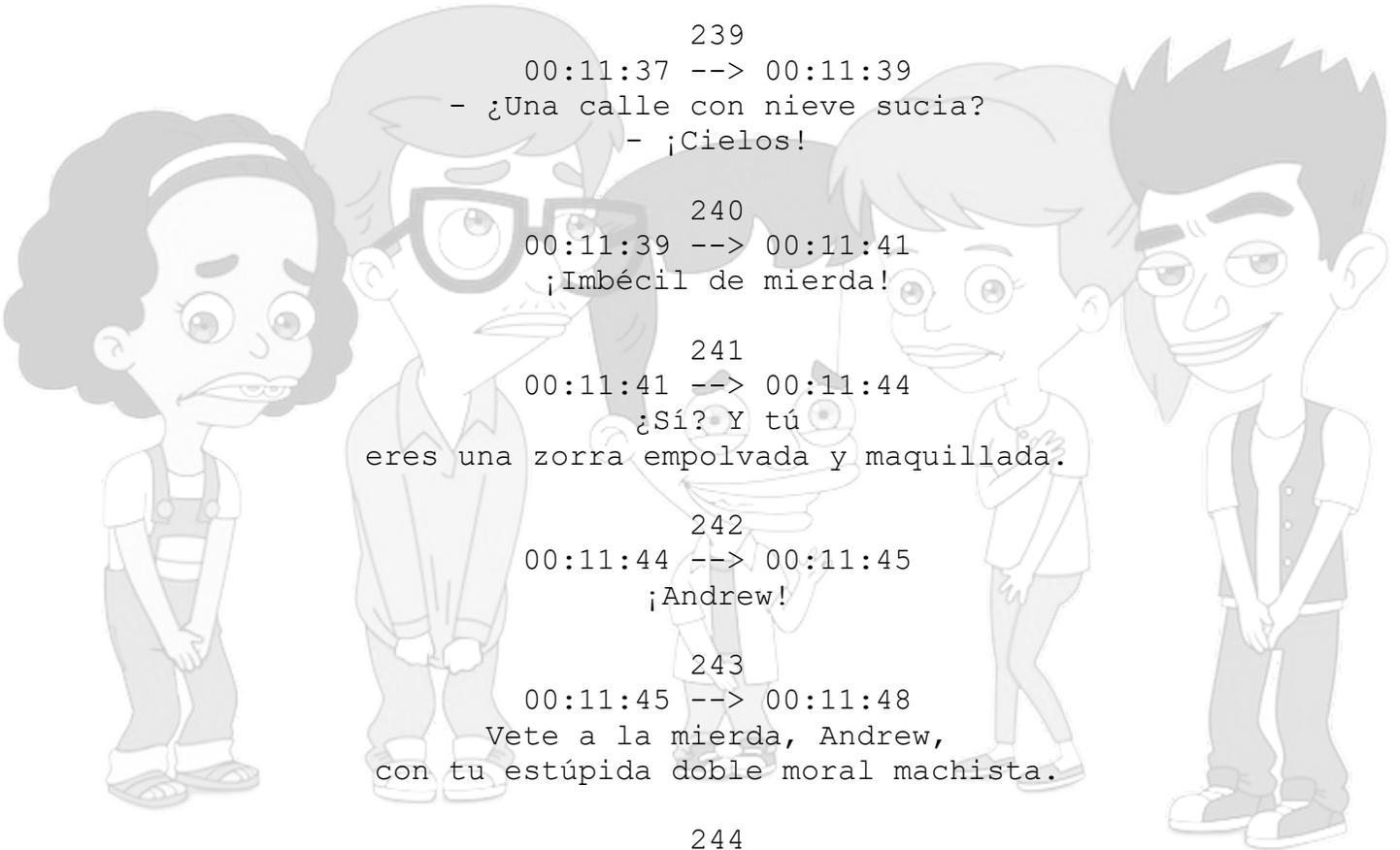
00:11:49 --> 00:11:50
Salió bastante bien.

245

00:11:50 --> 00:11:53
No estoy del todo seguro.
Sonabas como tu padre.

246

00:11:54 --> 00:11:56
Putas mujeres, son una mierda.



247

00:11:56 --> 00:11:57

Excepto mi mami.

248

00:11:57 --> 00:12:00

Y Barbara Walters, la mami de todos.
Es genial.

249

00:12:01 --> 00:12:04

Hoy fue un día horrible en la escuela.

250

00:12:04 --> 00:12:08

- Y eso que tuviste días malos.

- Lo sé. Fue espantoso.

251

00:12:08 --> 00:12:11

La gente chusmea,
y planea cosas a las que no te invitan

252

00:12:11 --> 00:12:15

solo porque "no quieres hijos"
y eres una "mala persona".

253

00:12:15 --> 00:12:18

- Espera, ¿qué?

- ¿Adivina quién?

254

00:12:18 --> 00:12:20

¡Sorpresa! Soy yo, Lola.

255

00:12:20 --> 00:12:22

¿Qué haces ahora, amiga puta?

256

00:12:22 --> 00:12:26

¿Quieres hacer algo?

Descubrí como entrar a las alcantarillas.

257

00:12:26 --> 00:12:31
Cielos. Me encantaría, Lola,
pero mi mamá me viene a buscar

258

00:12:31 --> 00:12:33
y, aparentemente, tiene una sorpresa.

259

00:12:33 --> 00:12:35
¡Por Dios! Qué genial tener mamá.

260

00:12:35 --> 00:12:37
Yo también tengo una mamá.

261

00:12:37 --> 00:12:39
Soy lesbiana con mi mamá.

262

00:12:39 --> 00:12:42
El exnovio de mamá murió el 11/9.

263

00:12:42 --> 00:12:47
Mi mamá está en una visita conyugal
con un convicto que quiere conquistar.

264

00:12:47 --> 00:12:50
Somos devastadoramente iguales, Jessica.

265

00:12:50 --> 00:12:55
Eh, no. Llegó mi mamá.
Perdón, Lola, debo irme. No somos iguales.

266

00:12:55 --> 00:12:57
Jamás estuve tan feliz de verte.

267

00:12:57 --> 00:12:59
Bien, un punto para Shannon.

268
00:13:00 --> 00:13:00
Arranca.

269
00:13:00 --> 00:13:02
¡Somos iguales!

270
00:13:02 --> 00:13:05
Mira, Jessi, soy Terminator.

271
00:13:05 --> 00:13:07
- Jay, espera.
- Hola. ¿Qué tal?

272
00:13:07 --> 00:13:12
Me dio vergüenza decirlo frente a todos,
pero saqué 92.

273
00:13:13 --> 00:13:16
Qué perdedor de mierda.

274
00:13:16 --> 00:13:17
Matthew, ¿oíste eso?

275
00:13:17 --> 00:13:19
- No, no, no.
- Nick sacó 92.

276
00:13:19 --> 00:13:23
Estoy hablando
con el idiota del restaurante. Espera.

277
00:13:23 --> 00:13:26
Siento que no hice nada con mi vida.

278
00:13:26 --> 00:13:28
TOQUETEAR PECHOS

MASTURBARSE

279

00:13:28 --> 00:13:30
¿Ves? Son mis únicos dos clips.

280

00:13:30 --> 00:13:35
Te lo ruego, Jay. Tienes que ayudarme.
Eres el más perverso que conozco.

281

00:13:35 --> 00:13:37
Bueno, bueno.

282

00:13:37 --> 00:13:41
Esta puede ser la forma
de que mi puntaje baje a cero.

283

00:13:41 --> 00:13:44
¿Cuáles son las tres cosas que te faltan?

284

00:13:44 --> 00:13:48
Primero, número 88:
¡Nos uniremos al club de las alturas!

285

00:13:48 --> 00:13:50
- ¿Cómo subiremos a un avión?
- No lo haremos.

286

00:13:50 --> 00:13:52
Treparemos a la torre de agua.

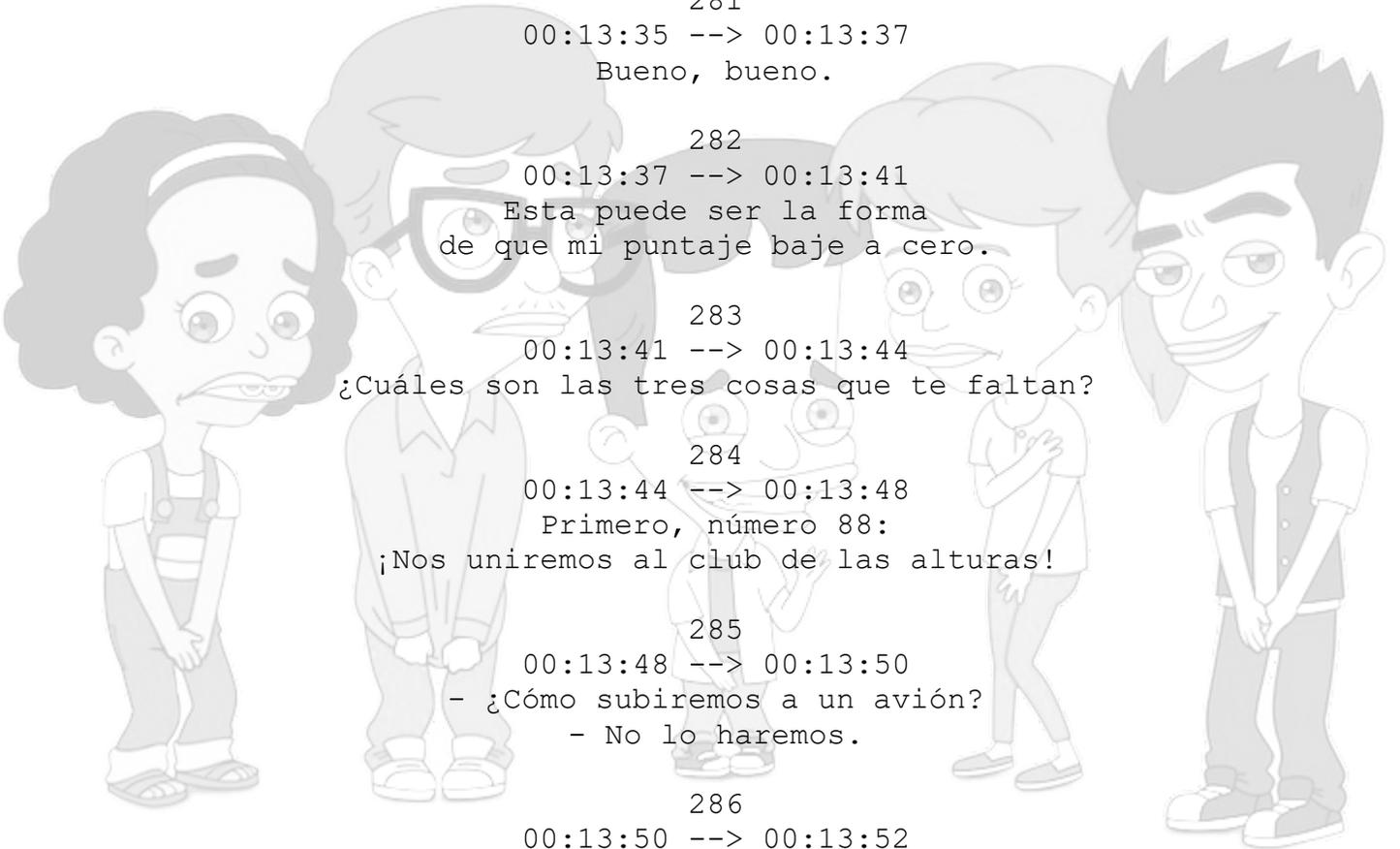
287

00:13:53 --> 00:13:55
Luego, número 52.

288

00:13:55 --> 00:13:58
Tomaremos metanfetamina y/o ketamina.

289



00:13:58 --> 00:14:01
- Veré qué tiene mi mamá.
- Triste. Sigue.

290
00:14:01 --> 00:14:02
Y, por último...

291
00:14:02 --> 00:14:05
Número 99.
Yo te masturbo a ti, y tú, a mí.

292
00:14:05 --> 00:14:10
Cuenta como incesto
porque eres como un hermano para mí.

293
00:14:10 --> 00:14:14
Un hermano al que voy a masturbar.

294
00:14:14 --> 00:14:16
- No.
- Muy bien.

295
00:14:16 --> 00:14:18
Diviértete con tus dos clips.

296
00:14:19 --> 00:14:22
- Perra de dos clips.
- Está bien. Dios, Jay. Acepto.

297
00:14:22 --> 00:14:26
Amor, ¿te molesta
si Nick y yo nos la volamos

298
00:14:26 --> 00:14:28
y nos masturbemos en torre de agua?

299
00:14:28 --> 00:14:31

No me importa.
Tengo dos horas para planear una fiesta

300
00:14:31 --> 00:14:34
y mi compañero
quiere servir helado en pañales.

301
00:14:34 --> 00:14:37
Helado de chocolate. Guiño, guiño.

302
00:14:37 --> 00:14:39
Me inspiré en Goop.

303
00:14:39 --> 00:14:40
Muy bien.

304
00:14:42 --> 00:14:45
¿Qué pensabas tachar de la lista?

305
00:14:45 --> 00:14:49
No sé, mi soldado del amor.
¿Quizá la número cuatro?

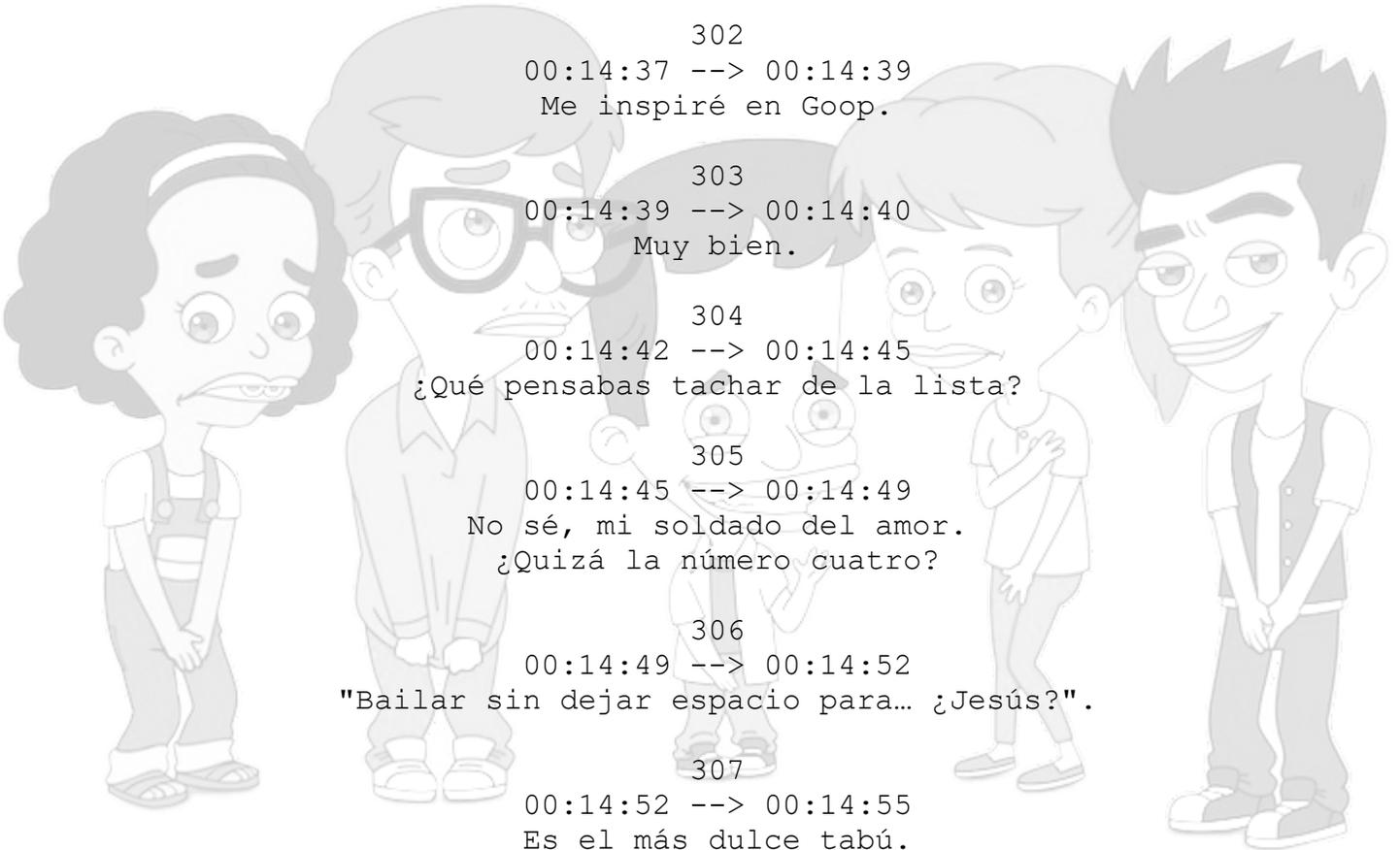
306
00:14:49 --> 00:14:52
"Bailar sin dejar espacio para... ¿Jesús?".

307
00:14:52 --> 00:14:55
Es el más dulce tabú.

308
00:14:57 --> 00:14:58
¿Te parece bien, Jesús?

309
00:14:59 --> 00:15:01
Elijah, amigo. ¿Qué pasa? Háblame. Soy yo.

310
00:15:01 --> 00:15:04



¿Está bien bailar sin dejarte lugar?

311

00:15:04 --> 00:15:05

- ¿Ella te gusta?

- Sí.

312

00:15:05 --> 00:15:07

- ¿La respetas?

- Sí, mucho.

313

00:15:07 --> 00:15:12

Adelante. Yo no inventé esa regla,
fueron los blancos que no sabían bailar.

314

00:15:12 --> 00:15:13

Querían que todos sufrieran.

315

00:15:13 --> 00:15:17

Bien. Sí, bailemos
sin dejar espacio para mi salvador.

316

00:15:17 --> 00:15:18

¡Por Dios! Va a pasar.

317

00:15:19 --> 00:15:20

Estoy emocionada.

318

00:15:20 --> 00:15:22

Esterilizaré las pinzas.

319

00:15:22 --> 00:15:25

Me siento raro.

¿Seguro no quieres interrumpir?

320

00:15:26 --> 00:15:29

No, estoy bien. Soy Jesús. Haz lo tuyo.

321

00:15:29 --> 00:15:33

Ahora, Missy.

Apóyale el culo y frótaselo bien.

322

00:15:33 --> 00:15:34

- ¡Bip, bip, bip!

- Sí.

323

00:15:34 --> 00:15:35

Entrega de nalgas.

324

00:15:36 --> 00:15:37

- Acá llegó.

- No.

325

00:15:37 --> 00:15:40

Lo siento, Missy, no puedo hacer esto.

326

00:15:40 --> 00:15:42

¡Ay, no! Lo siento mucho.

327

00:15:42 --> 00:15:45

Creí que era una entrega consensuada.

Debí pedirte que firmaras antes.

328

00:15:45 --> 00:15:48

Elijah, está bien. Estoy acá.

329

00:15:48 --> 00:15:51

Dile a Jesús qué pasó
y te ayudaré. ¿Está bien?

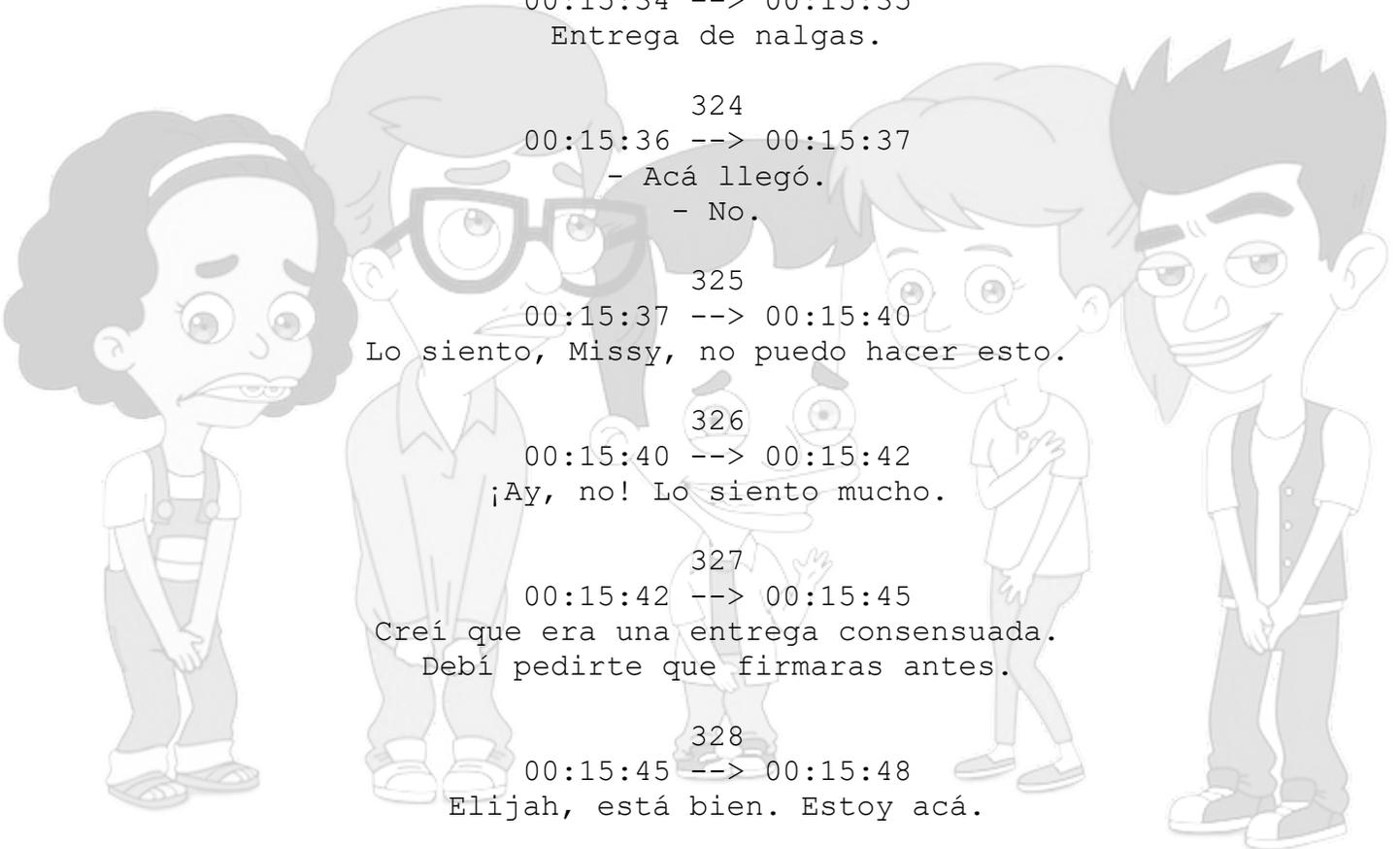
330

00:15:51 --> 00:15:52

No sé.

331

00:15:52 --> 00:15:55



Tengo la cara caliente
y me tiemblan las manos.

332

00:15:56 --> 00:15:59
Mona, ya puedes guardar las pinzas.

333

00:15:59 --> 00:16:04
Jesús, te lo suplico.
¿Puedes convertirlas en un martini?

334

00:16:05 --> 00:16:06
Dios te bendiga.

335

00:16:08 --> 00:16:11
Le dije a tu madre que si no terminaba
con sus mierdas para las 5,

336

00:16:11 --> 00:16:14
- iría a buscarla.
- Son las 4:58.

337

00:16:14 --> 00:16:19
¿Quién se cree que es?
Jugueteando con el rabino y su harem.

338

00:16:19 --> 00:16:21
Las mujeres están desquiciadas.

339

00:16:21 --> 00:16:26
Creen que pueden hacerte un bebé
y dejar que lo críes solo.

340

00:16:26 --> 00:16:28
Solo quiero que no tengan nada.

341

00:16:28 --> 00:16:32
Solo quiero una dama casta sin pasado.

342
00:16:32 --> 00:16:35
Y yo solo quiero
una pareja que atrape al bebé

343
00:16:35 --> 00:16:38
cuando salga disparado de mi trasero
a 140 km por hora.

344
00:16:38 --> 00:16:42
Todos deberíamos... rendirnos.

345
00:16:42 --> 00:16:45
¡No! ¡No te me mueras!

346
00:16:45 --> 00:16:46
¡No te rindas!

347
00:16:47 --> 00:16:48
¡Mierda!

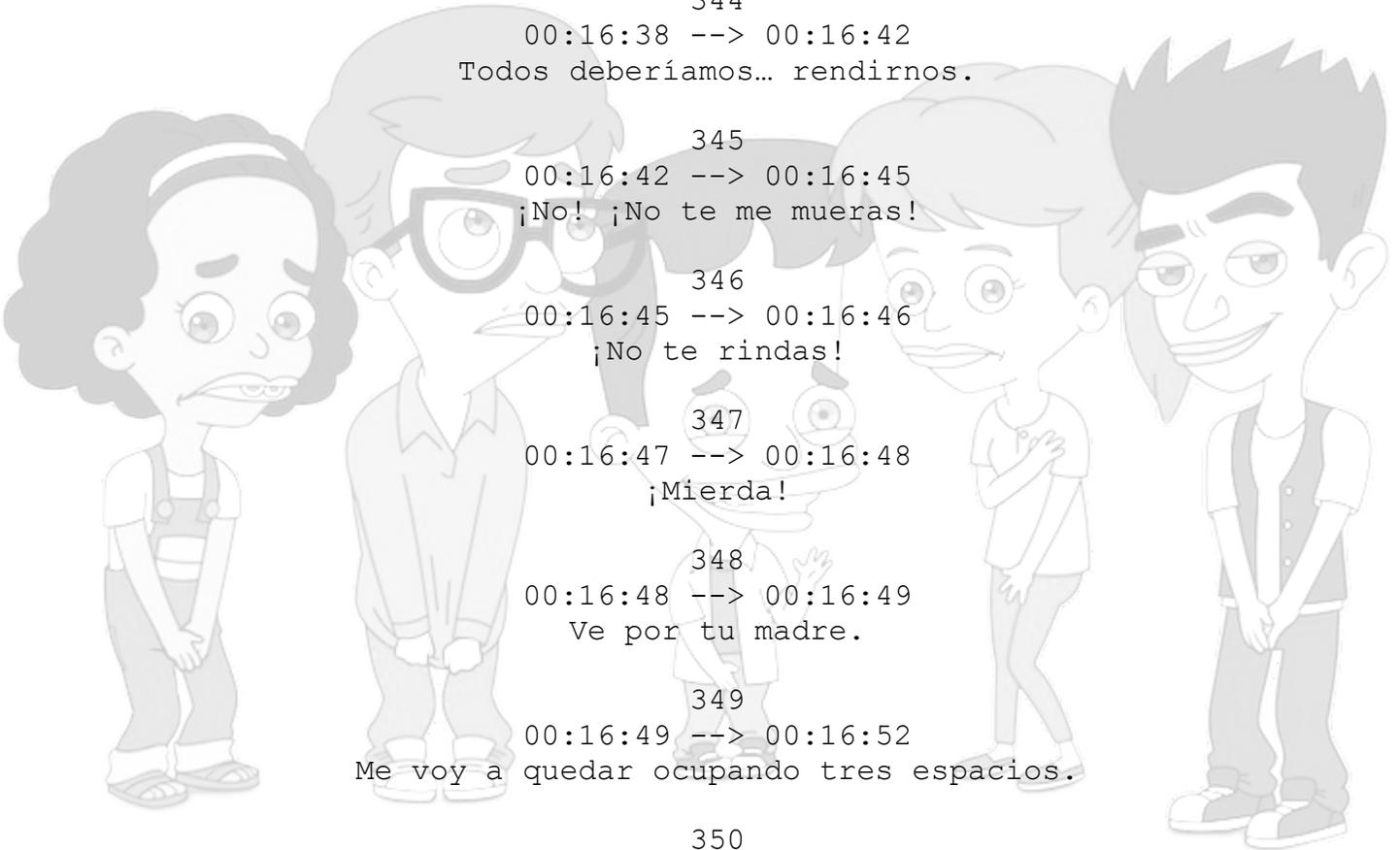
348
00:16:48 --> 00:16:49
Ve por tu madre.

349
00:16:49 --> 00:16:52
Me voy a quedar ocupando tres espacios.

350
00:16:53 --> 00:16:56
Trabajar para ti es una pesadilla.

351
00:16:56 --> 00:16:58
Deja de ser tan dramático.

352
00:16:59 --> 00:17:01
¡Sorpresa! ¿Qué te parece?



353
00:17:02 --> 00:17:03
Es muy bonito.

354
00:17:03 --> 00:17:05
Pero ¿qué es?

355
00:17:05 --> 00:17:09
Quería estar cerca la próxima vez
que tengas hongos.

356
00:17:09 --> 00:17:12
Así que voy a regresar a Bridgeton.

357
00:17:12 --> 00:17:14
Es nuestro nuevo hogar.

358
00:17:14 --> 00:17:15
¡Jess!

359
00:17:15 --> 00:17:17
Connie, ¿esto es algo bueno?

360
00:17:18 --> 00:17:20
Me había empezado a caer bien Caitlin.

361
00:17:20 --> 00:17:21
No puedes decir que no.

362
00:17:21 --> 00:17:24
Tu mamá compró una casa
por tu vulva apestosa.

363
00:17:24 --> 00:17:28
Jessi, nunca me dijiste
que tuviste hongos.

364

00:17:28 --> 00:17:30
¡Somos como gemelas en serio!

365

00:17:30 --> 00:17:33
La puta madre, Lola vive acá.

366

00:17:33 --> 00:17:36
Por eso el lugar se me hacía conocido.

367

00:17:36 --> 00:17:38
Qué amor, ya tienes una amiga.

368

00:17:39 --> 00:17:41
De hecho, somos hermanas putas.

369

00:17:41 --> 00:17:43
Bueno, no me encanta.

370

00:17:43 --> 00:17:45
Mierda. Creo que tienes razón.

371

00:17:45 --> 00:17:50
Sacamos el mismo puntaje. Vivimos al lado.
Somos iguales, básicamente.

372

00:17:50 --> 00:17:52
A decir verdad, no somos tan iguales.

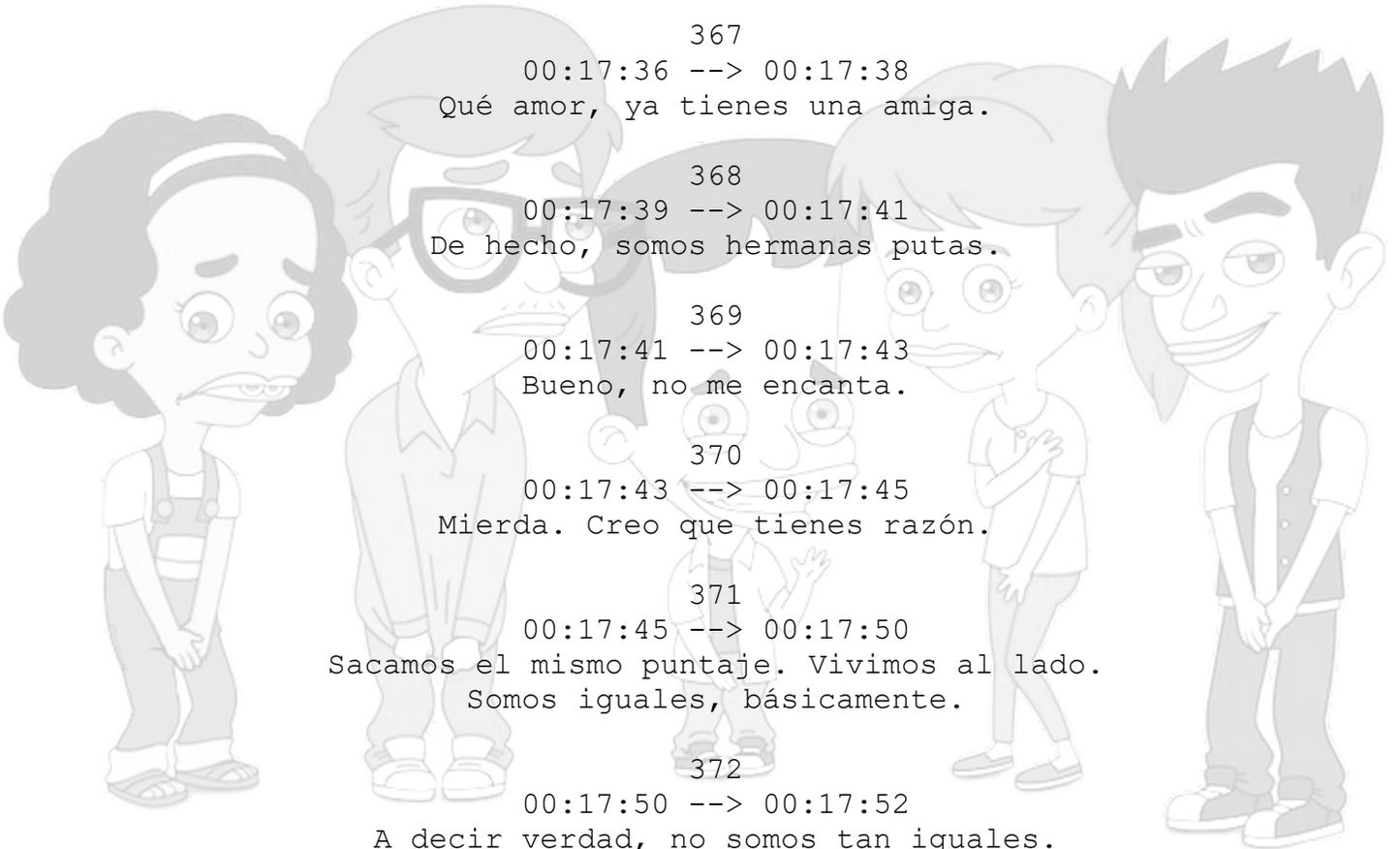
373

00:17:53 --> 00:17:57
Cuando yo tuve hongos,
mi mamá no vino corriendo a casa.

374

00:17:57 --> 00:17:59
Me envió un video de Steve-O.

375



00:17:59 --> 00:18:02
 Hola, Lola. Oí que tienes hongos.

376
 00:18:02 --> 00:18:03
 ¡Qué asco!

377
 00:18:03 --> 00:18:08
 Pero tranquila, voy a engraparme
 el escroto a la pierna en solidaridad.

378
 00:18:08 --> 00:18:09
 Sí.

379
 00:18:11 --> 00:18:12
 Mierda.

380
 00:18:13 --> 00:18:15
 ¡Sí, amigo!

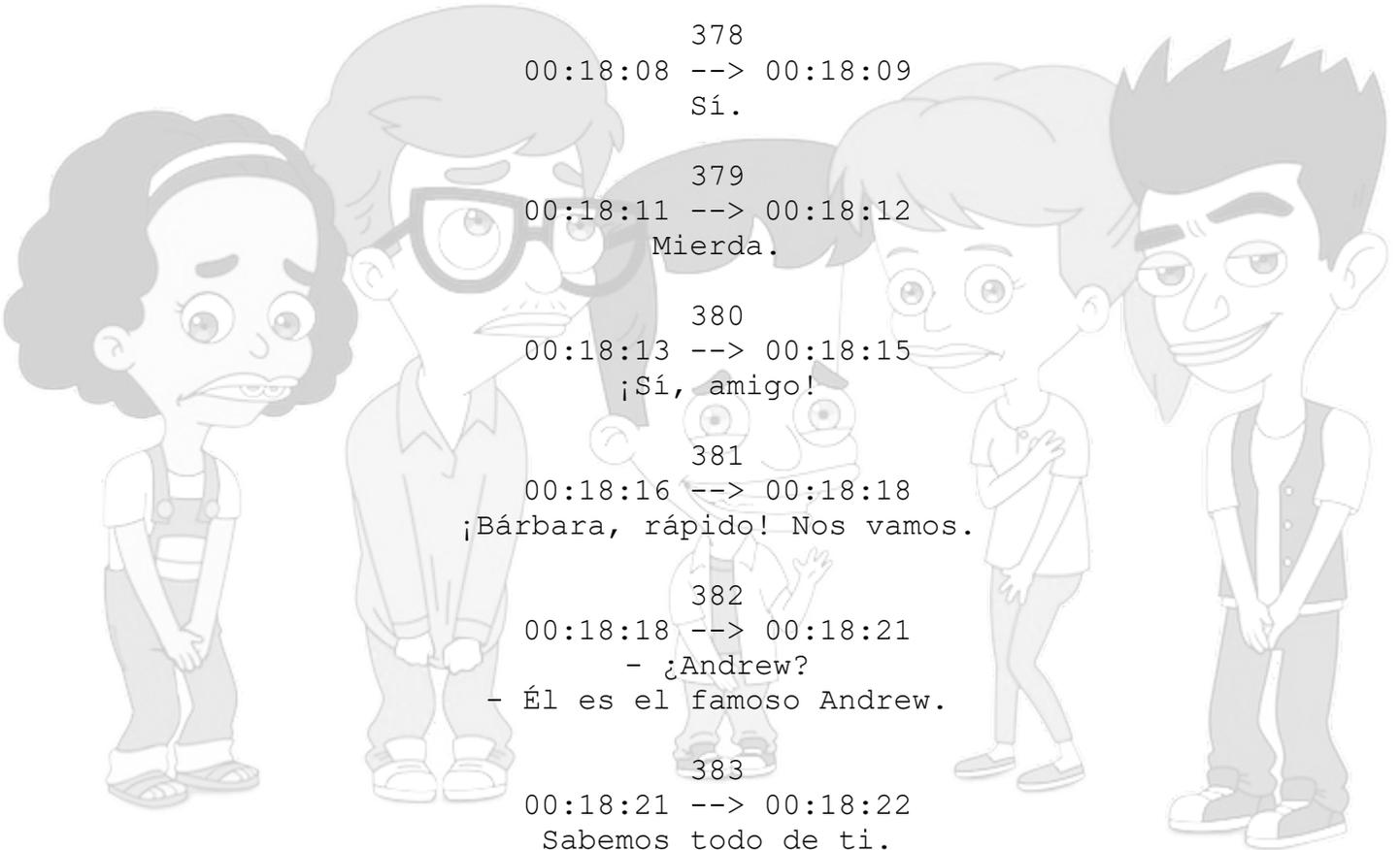
381
 00:18:16 --> 00:18:18
 ¡Bárbara, rápido! Nos vamos.

382
 00:18:18 --> 00:18:21
 - ¿Andrew?
 - Él es el famoso Andrew.

383
 00:18:21 --> 00:18:22
 Sabemos todo de ti.

384
 00:18:22 --> 00:18:25
 Y todos los tsuris
 que le causas a tu madre.

385
 00:18:25 --> 00:18:28
 Señoras, no estoy de humor.
 Ni se imaginan el día que tuve.



386
 00:18:28 --> 00:18:29
 - Ven.
 - Siéntate.

387
 00:18:30 --> 00:18:32
 - Kvetch.
 - A la manera del Hadassah.

388
 00:18:32 --> 00:18:34
 A nuestra manera.

389
 00:18:34 --> 00:18:36
 Cuidado, boyo, esto parece vudú.

390
 00:18:36 --> 00:18:38
 Bien, me sentaré.

391
 00:18:38 --> 00:18:40
 Bien, mi novia a la distancia...

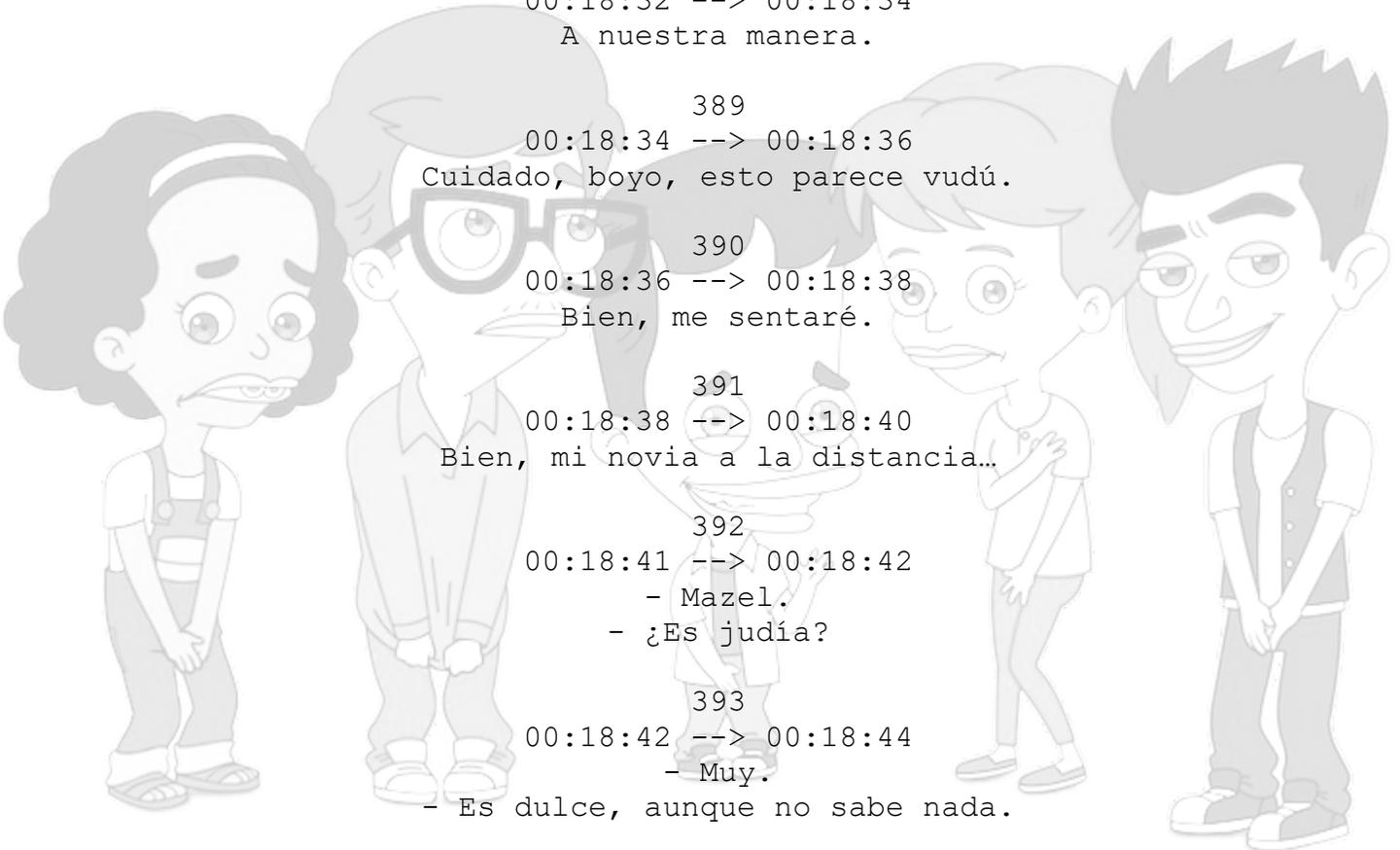
392
 00:18:41 --> 00:18:42
 - Mazel.
 - ¿Es judía?

393
 00:18:42 --> 00:18:44
 - Muy.
 - Es dulce, aunque no sabe nada.

394
 00:18:44 --> 00:18:46
 Sí, bueno, pero me traicionó.

395
 00:18:46 --> 00:18:48
 - Qué feo.
 - ¿Qué hizo?

396
 00:18:48 --> 00:18:49



- ¿Te engañó?
- Peor.

397

00:18:49 --> 00:18:54
Me contó las cochinadas
que hizo con otros chicos en el pasado.

398

00:18:54 --> 00:18:55
- ¿Y?
- ¿Y?

399

00:18:55 --> 00:18:59
Que solo debería hacer cochinadas conmigo.

400

00:18:59 --> 00:19:00
¿Perdón?

401

00:19:01 --> 00:19:02
Ay, no.

402

00:19:02 --> 00:19:04
No te crie para que seas un machirulo.

403

00:19:04 --> 00:19:07
- Tu madre dice la verdad.
- No son objetos.

404

00:19:07 --> 00:19:11
- Tuvo una vida antes que tú.
- Su pasado sexual.

405

00:19:11 --> 00:19:12
Como tu madre.

406

00:19:13 --> 00:19:17
- Mi madre no es una mujer.
- ¿Ah, no? Pongan los clips.

407

00:19:17 --> 00:19:19
Quiero tenerte cerca, Barbara.

408

00:19:19 --> 00:19:22
Marty, tus dumplings son tan grandes.

409

00:19:22 --> 00:19:24
¡Basta! ¡Quiten estos clips!

410

00:19:24 --> 00:19:26
Tus manos huelen a ajo en polvo.

411

00:19:26 --> 00:19:29
Quítenlos, quítenlos. Ya entendí.

412

00:19:30 --> 00:19:33
Mi madre es una persona
al igual que mi novia.

413

00:19:33 --> 00:19:36
Lo siento mucho, mamá.

414

00:19:36 --> 00:19:39
Ya pasó, muchachito.

415

00:19:39 --> 00:19:40
Barbara, vamos.

416

00:19:40 --> 00:19:42
Son las 5:08. Suficiente con ellas.

417

00:19:42 --> 00:19:43
¿Sabes qué, Marty?

418

00:19:44 --> 00:19:46
No. Mi reunión no terminó.

419
00:19:46 --> 00:19:47
- La oíste.
- ¡Schlemiel!

420
00:19:48 --> 00:19:50
- ¡Schmendrick!
- Se queda acá.

421
00:19:50 --> 00:19:52
¡Ahora es una de nosotras!

422
00:19:52 --> 00:19:56
La última tiene cabeza de serpiente.
¿Nadie se dio cuenta?

423
00:19:56 --> 00:19:59
- Espérame en el auto.
- Pero, Bárbara, ¿qué...?

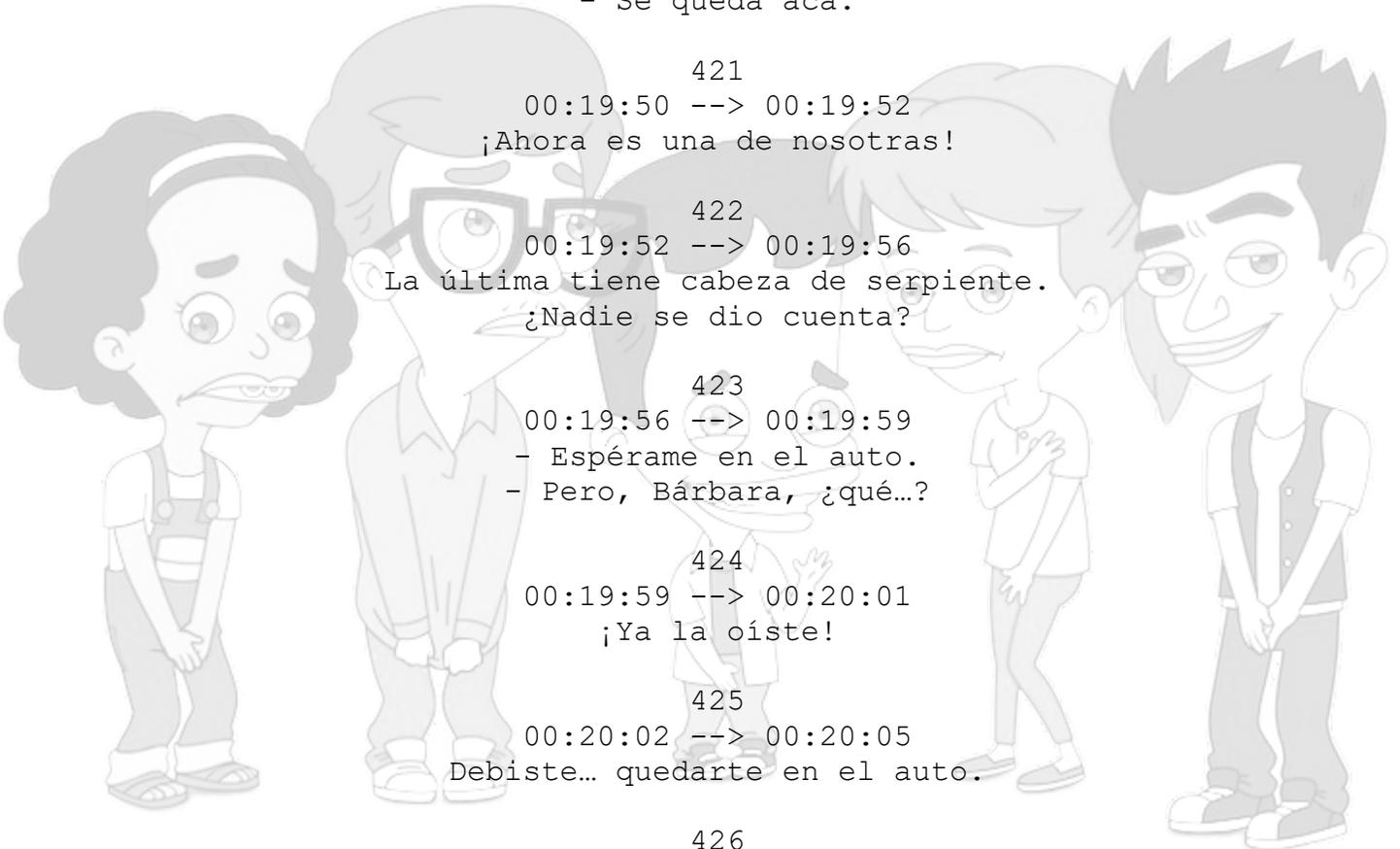
424
00:19:59 --> 00:20:01
¡Ya la oíste!

425
00:20:02 --> 00:20:05
Debiste... quedarte en el auto.

426
00:20:05 --> 00:20:07
¡Muérete de una vez!

427
00:20:07 --> 00:20:08
Ayúdenme, por favor.

428
00:20:08 --> 00:20:09
SECUNDARIA BRIDGETON



429

00:20:09 --> 00:20:12
Mira, Missy, me gustas. Sí.

430

00:20:12 --> 00:20:14
Pero tú eres un 82, y yo, un 98.

431

00:20:15 --> 00:20:17
- Esto nunca funcionará.
- ¿Todo por ese test?

432

00:20:17 --> 00:20:21
No. Sí, pero no es solo el test.

433

00:20:21 --> 00:20:22
¿Y entonces?

434

00:20:22 --> 00:20:23
¿Es por Dios?

435

00:20:23 --> 00:20:25
Sí, culpame de todo, está bien.

436

00:20:25 --> 00:20:27
- No importa.
- ¿En serio?

437

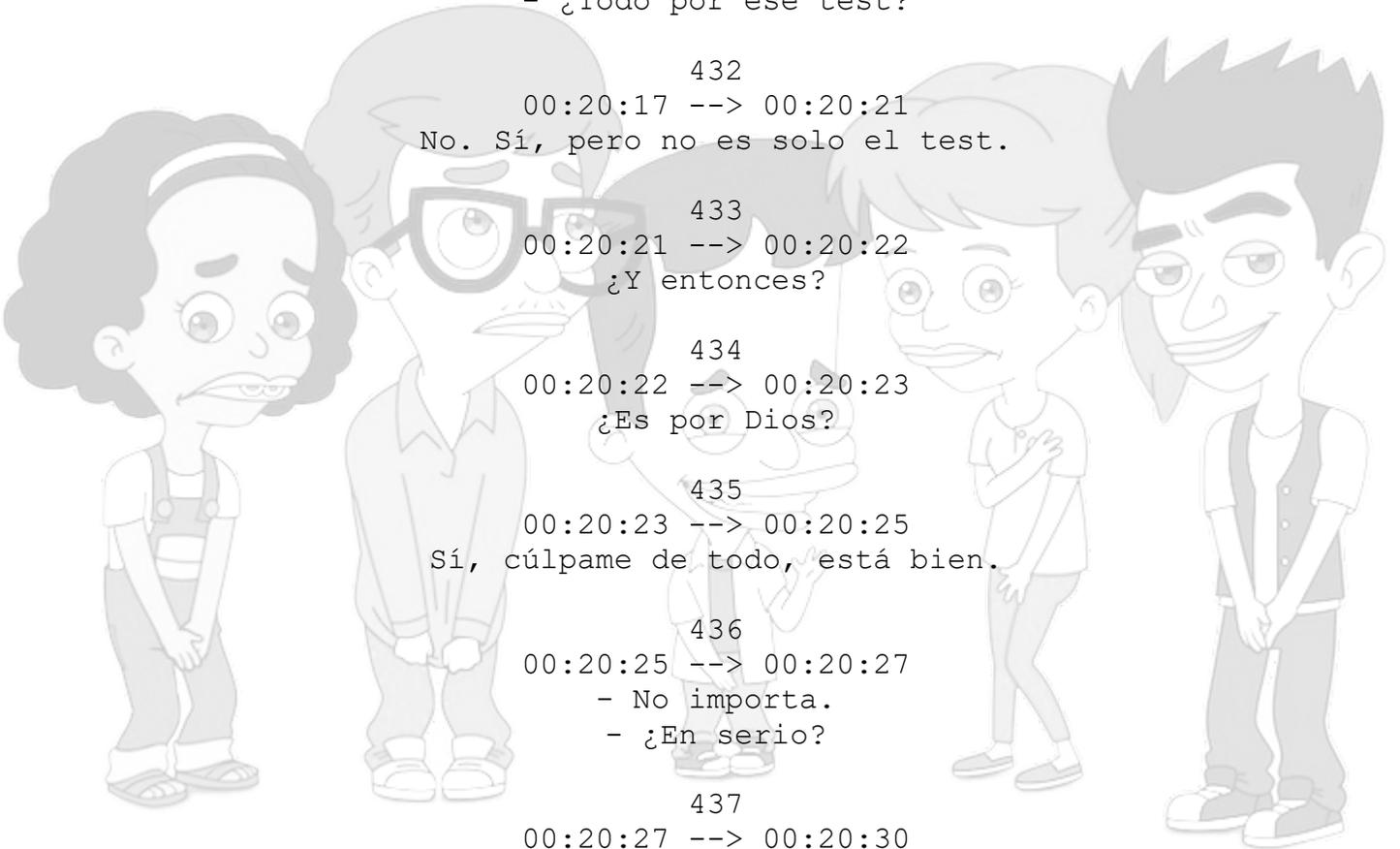
00:20:27 --> 00:20:30
Sí, la gente
vive haciendo locuras en mi nombre.

438

00:20:30 --> 00:20:32
Mis fans están demente.
Estoy acostumbrado.

439

00:20:32 --> 00:20:34
Gracias, Jesús, pero no.



440

00:20:35 --> 00:20:37
No es Dios, Missy. Soy yo.

441

00:20:37 --> 00:20:39
Creo que no estoy listo.

442

00:20:39 --> 00:20:41
Bueno, ya lo oíste. No está listo.

443

00:20:41 --> 00:20:43
Vamos al puerto.

444

00:20:43 --> 00:20:45
No hay chicos de mi edad en el puerto.

445

00:20:46 --> 00:20:52
Mira, Elijah, tú también me gustas. Mucho.
Y si necesitas ir despacio, puedo hacerlo.

446

00:20:53 --> 00:20:54
- ¿En serio?
- Sí.

447

00:20:54 --> 00:20:57
Missy, ¿qué haces?
No queremos ir despacio.

448

00:20:57 --> 00:21:00
¿Te parece bien, Elijah?

449

00:21:00 --> 00:21:05
Suena fantástico, Missy.

450

00:21:06 --> 00:21:08
- Niños de mierda.



- Perdónalos, Mona.

451

00:21:08 --> 00:21:10

Se desarrollan a su propio ritmo.

452

00:21:10 --> 00:21:12

Pero estoy de acuerdo. Son muy ñoños.

453

00:21:13 --> 00:21:16

¿Puedes convertir mi martini
en un vibrador?

454

00:21:19 --> 00:21:20

¡Qué subida!

455

00:21:20 --> 00:21:24

Sí. Hagámoslo rápido.
¿Dónde está la ketamina?

456

00:21:24 --> 00:21:26

Solo encontré
el antiparásitos de Luda. Toma.

457

00:21:26 --> 00:21:28

Dame la píldora.

458

00:21:29 --> 00:21:30

Es blanda.

459

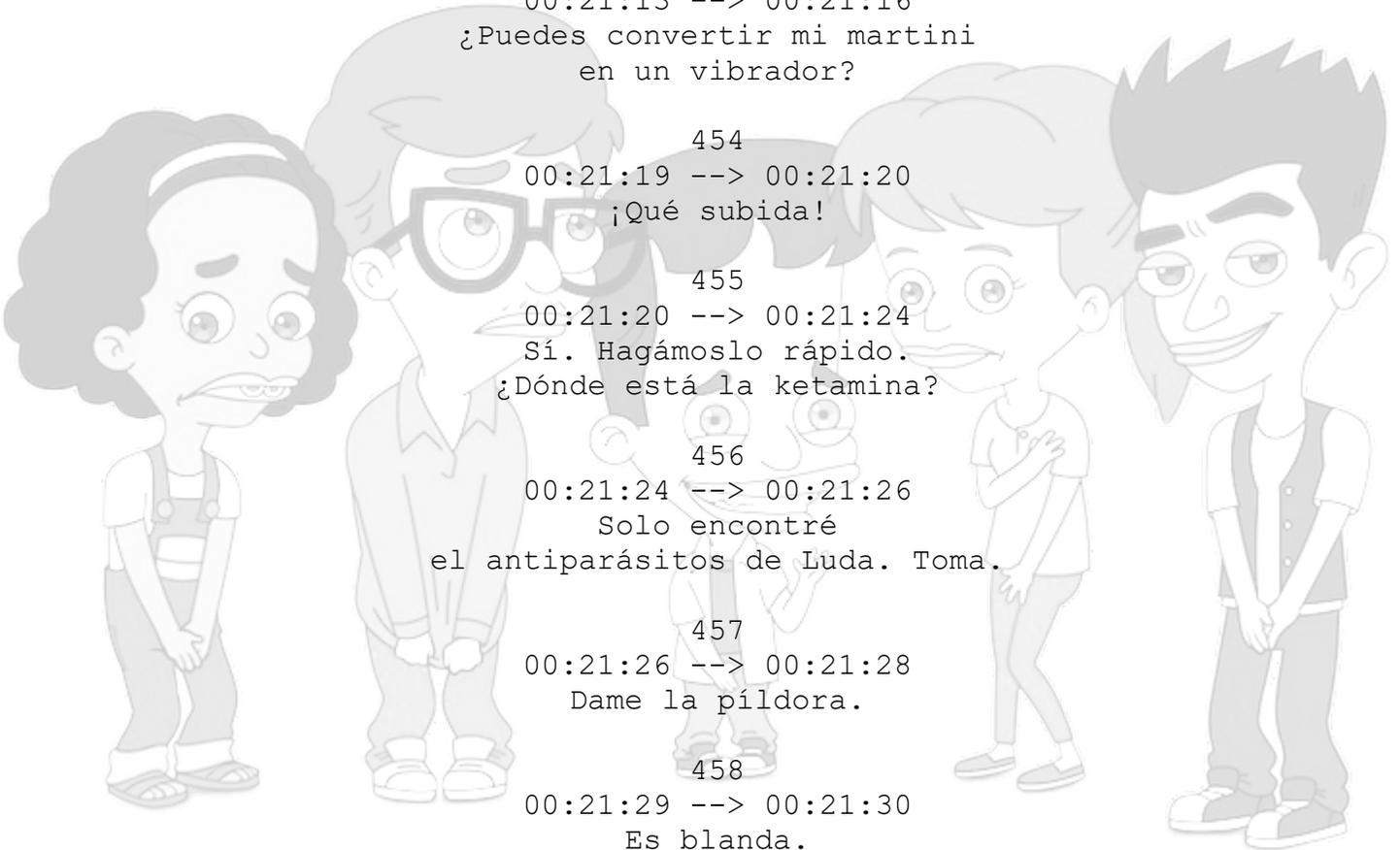
00:21:30 --> 00:21:32

- Sí, es un supositorio.
- ¿Qué?

460

00:21:32 --> 00:21:36

Se supone
que se disuelve en el tejido anal.



461

00:21:36 --> 00:21:37
Luda ya había empezado con esa.

462

00:21:38 --> 00:21:39
¡Al diablo! ¡Masturbémonos!

463

00:21:39 --> 00:21:44
Prepárate para el incesto
en las alturas, hermano.

464

00:21:44 --> 00:21:45
Ay, por Dios, Rick.

465

00:21:45 --> 00:21:47
¿De verdad voy a hacer esto?

466

00:21:47 --> 00:21:50
¿Ya te cogiste a tu hermano?

467

00:21:50 --> 00:21:51
Acá vamos.

468

00:21:51 --> 00:21:52
Llegó la hora.

469

00:21:56 --> 00:21:58
- Te amo, Nick.
- Espera, ¿qué?

470

00:21:58 --> 00:22:00
No, no así.

471

00:22:00 --> 00:22:03
Como si tuviéramos los mismos padres.
Tócame el pene.

472

00:22:03 --> 00:22:04
No. No. Lo siento, Jay.

473

00:22:04 --> 00:22:06
No puedo hacerlo.

474

00:22:06 --> 00:22:08
¿Qué pasa?

475

00:22:08 --> 00:22:10
¿Es porque mencioné a mami y papi?

476

00:22:10 --> 00:22:14
No ayudó. Pero si es lo que debo hacer
para tener más clips,

477

00:22:14 --> 00:22:16
estoy bien con un 92.

478

00:22:16 --> 00:22:18
Oye, amigo, hagamos un trato.

479

00:22:18 --> 00:22:21
Si seguimos
siendo vírgenes de incesto a los 40,

480

00:22:21 --> 00:22:25
volvamos a vernos acá arriba
y nos masturbamos.

481

00:22:25 --> 00:22:30
Jay, si seguimos siendo amigos a los 40,
algo salió muy mal.

482

00:22:30 --> 00:22:32
Jessi, tienes tu propia habitación.

483

00:22:32 --> 00:22:34

No tienes que compartir con una bici.

484

00:22:35 --> 00:22:39

Incluso tienes un balcón,
por si quieres frotarte al aire libre.

485

00:22:39 --> 00:22:40

Sí.

486

00:22:40 --> 00:22:41

¿Qué pasó, mi amor?

487

00:22:41 --> 00:22:43

¿No quieres pajearte mirando la farmacia?

488

00:22:43 --> 00:22:46

Mira a Lola. Está sola.

489

00:22:46 --> 00:22:49

Sí, juega a que el control remoto
es una muñeca.

490

00:22:49 --> 00:22:54

Nunca caí en lo afortunada que soy
de tener a una mamá obsesionada conmigo.

491

00:22:54 --> 00:22:57

Fuimos muy crueles con Shannon.

492

00:22:57 --> 00:22:59

¡Vete a la mierda, Shannon!

493

00:22:59 --> 00:23:00

¡Perra sin cuello!

494

00:23:01 --> 00:23:03

¿Te gusta ese color yogur en la pared?

495

00:23:03 --> 00:23:06

Y Lola no tiene a nadie a quien maltratar.

496

00:23:06 --> 00:23:09

Ahora está practicando golpes de golf.

497

00:23:09 --> 00:23:10

Oye, Lola.

498

00:23:10 --> 00:23:15

¿Sí, hermana puta?
Digo, ¿Jessi de la escuela?

499

00:23:15 --> 00:23:18

No, está bien. Soy tu hermana puta.

500

00:23:18 --> 00:23:19

- ¿En serio?

- Sí.

501

00:23:19 --> 00:23:20

Oye, ¿quieres...?

502

00:23:20 --> 00:23:24

¿Ir a las alcantarillas con la linterna
y las botas de goma?

503

00:23:25 --> 00:23:28

No, iba a decir: "Ayudarme a desempacar".

504

00:23:28 --> 00:23:29

Lola, ¿adónde fuiste?

505

00:23:29 --> 00:23:30

- Llegué.

- Dios.

506

00:23:30 --> 00:23:33

¿Este suéter te despierta felicidad
o puedo quedármelo?

507

00:23:34 --> 00:23:35

Llévatelo.

508

00:23:35 --> 00:23:39

- Esto es hermoso.

509

00:23:39 --> 00:23:41

¿Qué te pasa hoy?

510

00:23:41 --> 00:23:46

Creo que me di cuenta
de que tener una mamá no es tan inútil.

511

00:23:46 --> 00:23:48

Y que, quizá, tengo que madurar

512

00:23:48 --> 00:23:53

y admitir que creé un pequeño milagro
en el trasero de mi mejor amigo.

513

00:23:53 --> 00:23:55

No entendí nada.

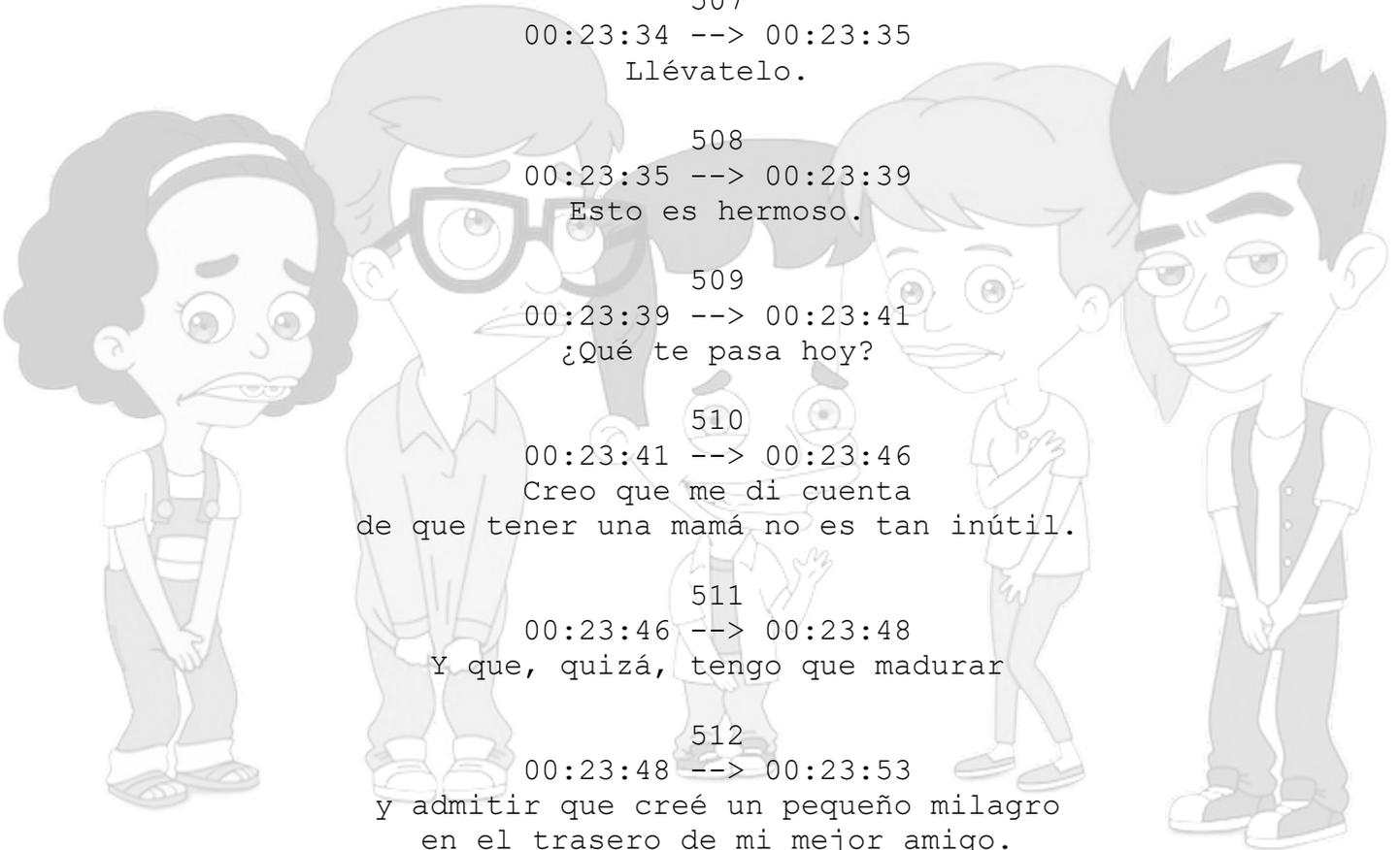
514

00:23:55 --> 00:23:57

Pequeña zorra de cuello corto.

515

00:23:57 --> 00:23:59



- Debo irme.
- ¿Adónde?

516

00:23:59 --> 00:24:04

A recuperar a mi bebé,
y, bebé, a conseguir algo de beber

517

00:24:04 --> 00:24:06

para llevar al baby shower de Maury.

518

00:24:09 --> 00:24:10

No quiero hablar contigo.

519

00:24:10 --> 00:24:12

Bernie, por favor, no cuelgues.

520

00:24:12 --> 00:24:14

Hablé con unas mujeres judías mayores.

521

00:24:15 --> 00:24:16

¿Y yo qué tengo que ver?

522

00:24:16 --> 00:24:19

Me hicieron ver
que eres una persona individual

523

00:24:19 --> 00:24:21

con un pasado y tus propios clips.

524

00:24:22 --> 00:24:24

Y estuvo mal que te juzgara.

525

00:24:24 --> 00:24:27

- ¡Claro que sí!
- Lo siento. Fui un schmendrick.

526

00:24:27 --> 00:24:30
Bueno, que no vuelva a pasar.

527

00:24:30 --> 00:24:33
Gracias a Jesús
y sus sandalias de cuero. ¡Te perdonó!

528

00:24:33 --> 00:24:38
¿Quisieras ver un video mío acabando?

529

00:24:38 --> 00:24:41
Bernie, mi amor, dámelo todo.

530

00:24:47 --> 00:24:48
¡Paul Hollywood otra vez!

531

00:24:49 --> 00:24:51
Felicitaciones.

532

00:24:51 --> 00:24:54
Tengo que reconocerlo, Matt, lo logramos.

533

00:24:54 --> 00:24:58
¿Disculpa? ¿"Logramos"?
¿Qué hiciste tú además de cagar pañales?

534

00:24:58 --> 00:25:00
¿Fui yo? Guiño. Guiño. Fui yo.

535

00:25:01 --> 00:25:03
"El monstruito sexual de papá".

536

00:25:03 --> 00:25:05
- Gracias, Joe Walsh.
- De nada, amigo.

537

00:25:05 --> 00:25:08
Supongo que es solo de papá, ¿no?

538
00:25:08 --> 00:25:09
¿Estás bien, Maury?

539
00:25:10 --> 00:25:11
No sé, Rick.

540
00:25:11 --> 00:25:14
Supongo que no es
una fiesta completa sin, ya sabes...

541
00:25:14 --> 00:25:16
¿La madre biológica?

542
00:25:17 --> 00:25:20
- ¿Connie?
- Mira, amor, habría estado en mi derecho

543
00:25:20 --> 00:25:25
de abandonar o abortar a esa criatura
o hacerle creer que soy su tía.

544
00:25:25 --> 00:25:27
Pero no es lo que quiero.

545
00:25:27 --> 00:25:29
¿Qué quieres, Connie?

546
00:25:29 --> 00:25:31
Nos morimos por saber, amiga.

547
00:25:31 --> 00:25:35
Maurice Beverly, quiero que compartamos
al bebé que llevas dentro.

548

00:25:36 --> 00:25:38

¿Me aceptas como la mamá de tu bebé?

549

00:25:38 --> 00:25:42

Sí. ¡Por el amor de Jesús! ¡Sí!

550

00:25:42 --> 00:25:46

¡Me haces tan feliz, Connie!

551

00:25:47 --> 00:25:48

Ay, no.

552

00:25:49 --> 00:25:51

¿Qué pasa, padre de mi hijo?

553

00:25:51 --> 00:25:56

Espero que estés lista para conocerlo porque rompí la fuente del culo.

554

00:25:56 --> 00:26:00

Rápido, debemos llevarlo a un hospital de animales o a un Ikea.

555

00:26:00 --> 00:26:01

No. No, no hay tiempo.

556

00:26:01 --> 00:26:04

Este baby shower se convirtió en...

557

00:26:06 --> 00:26:08

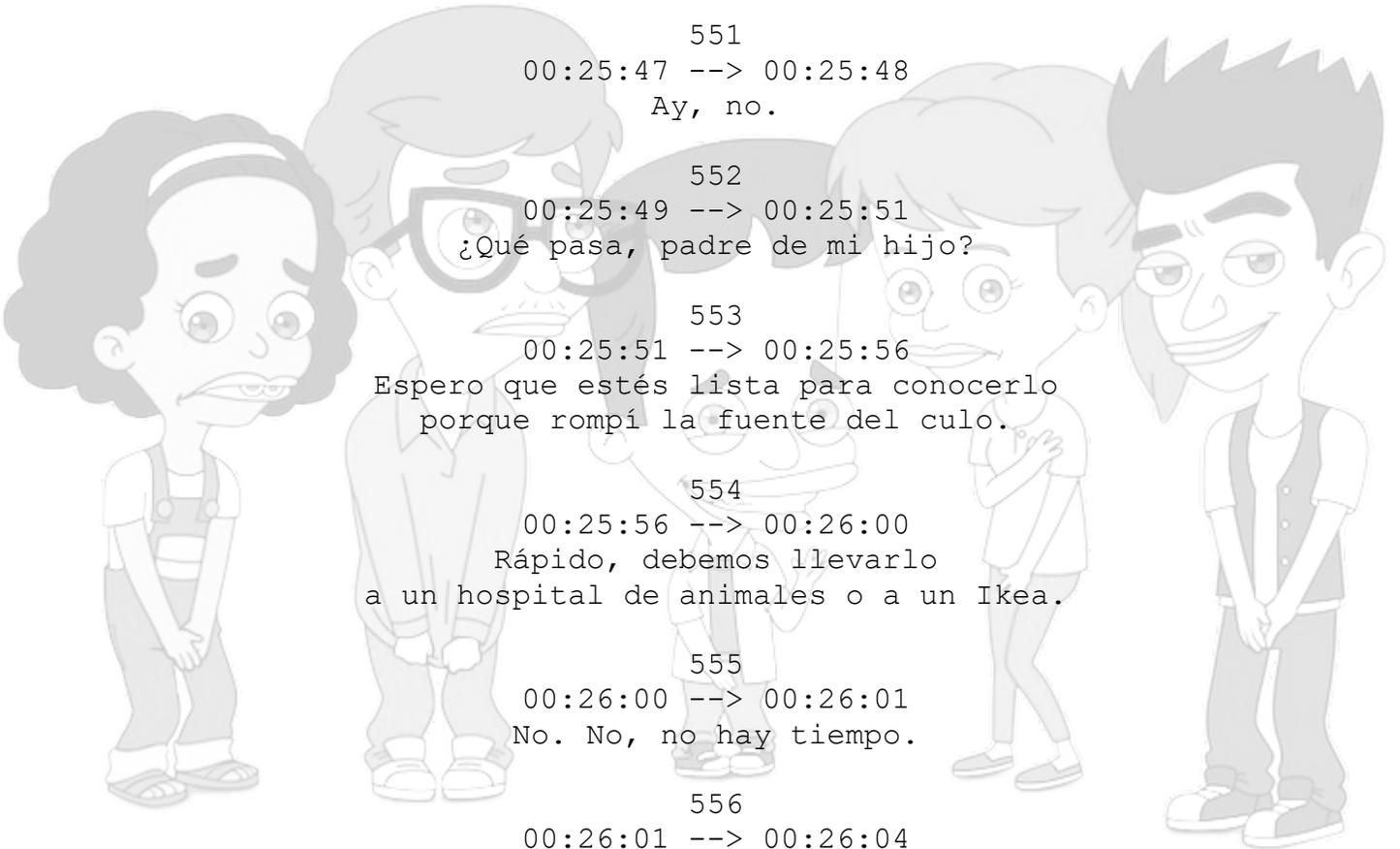
¡una fiesta de nacimiento!

558

00:26:15 --> 00:26:16

¡Ay, por favor!

559



00:26:16 --> 00:26:18
 Connie, ¿estás bien?

560

00:26:18 --> 00:26:21
 Ya está montándome el brazo, Maury.

561

00:26:21 --> 00:26:24
 Claro que sí. Sí, bebé.

562

00:26:24 --> 00:26:26
 ¿Qué es? ¿Un niño o una niña?

563

00:26:26 --> 00:26:29
 No impongas
 tus normas humanas cisgénero fascistas

564

00:26:29 --> 00:26:31
 en este monstruite sexual.

565

00:26:32 --> 00:26:34
 Se va a llamar... Montel.

566

00:26:36 --> 00:26:39
 Perdón por romperte el culo, papi.

567

00:26:39 --> 00:26:41
 ¿No soy una bandida?

568

00:26:49 --> 00:26:50
 27 AÑOS DESPUÉS...

569

00:26:52 --> 00:26:55
 - Amigo, ¿qué tal?
 - Hagámoslo de una vez.

570

00:26:55 --> 00:26:56
Sí, claro.

571

00:26:56 --> 00:26:58
Sí, dame la ketamina.

572

00:26:59 --> 00:27:00
¡Sorpresa!

BIG MOUTH



8FLiX

Screenplays
Teleplays
Transcripts

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.